Ն. 896 | 1888 ՄԱՅԻՍ 17 ՇԱԲԱԹ | 1305 ՐԱՄԱԶԱՆ 18 | ՏԷՕՐՏԻՆՆԱՅԻ ՍԻՆԻ

40 ԲԱՐԱ

ՀԷՐՈՏԷՍԻ ՇԱՐՔԻՆԷ

40 ԲԱՐԱ

ԱՊՕՆԻ ԳԻՆԵՐԸ

	12 ԱՄԻՍ	6 ԱՄԻՍ	3 ԱՄԻՍ
ՍԹԱՄՊՈԼ	200 ղրշ.	105 ղրշ.	55 ղրշ.
ԹԱՇՐԱ	240 »	125 »	

Մէջիտիէյ 20 ղրուշան

ԲՈԼԻՍԻԳԻՏԷ ՄԻԼԻՏԷ ԹԻՒՃԱՐԻՏԷ ՍԱՐՐԱՖԻՏԷ ՎԷ ԻԼՄԻՏԷ

ԵՒՎՄԻ ԿԱՋԷՄԱ

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՆԵՐԸ

Լինելի, Շնեի վէ Ճինեն սահմանի դրշ. 6
Միւնճիւ սահիպէ 11ի 10բ. հա. » 3
Մէվատը նաֆիայա տարի ալինուլէր
Ֆէնեանէն գասուլ օլունանաց վէ տէրճ օլունմայան էվրաց իատէ օլունմայանաց տրը։

Իսարէխանէսի, Սթամպօլտա Գապը Ալի ճատտէսինտէ Նուսէրօ 20 Ճիվէլէկեան մաթպասանա տրը։ Քեազիֆէի մէվատա հաղորդուտա կապէթանէն սահիպ վէ մէսուլ ՅՈՒԴԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ միւրաճաաթ օլունա։

ԻՖԱՏԷԻ ՄԱԽՍՈՒՍԷ

Սթամպօլ, Գալաթա վէ Պէյօղլու թաղիսրբանա միւվէզզիմիզ վասէթասրյա կազէթալարընա ալմագտա օլան ապօնէլերիմիզէն հէր քիմ՝ սէմթինին ուզագլրընա կէօրէ նիհայէթ ագչամ սաաթ 12յէ գատար կիւնլիւք կազէթասրնը ալմայրզ տա եա սաաթ 12ան օտրա եախատ էրթէսի կիւնիւ միւվէզզիմիզ կէթիրիր իսէ, գապալ էյլէմէյիզ բէտտա ինմէսինի, վէ քէյֆիյէթի իչի սաթրը պիր մէքթուպլա մանթագամըզա իշար էյլէմէսինի բէճա իստէրիզ։

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

ՊՈՒԼԿԱՐԻՍԹԱՆ

Պուլկարիսթան հէյէթը վիւքէատը պէյնինտէ իսիմիլաքը ադիմ մէվճուտ օլորը վէ գարիպէն հէյէթը վիւքէլճա թէպէտտիւլաթ վուգուա կէլէճէյի Սօֆիատան իշար օլը՝ օր։

Սըրպ հիւքիւմէթի՝ Պուլկարիսթան հուտուտունա Սըրպ արգասիսի իւգէրինտէ Պուլկար միլլէթէյինին հէր նէվի հարէքէտարինան մէմուրինը մահալլիյի մէսուլ թուլթաճալը իլան իմիշ վէ օրալարտա պուլնան միլլէթէյիլէրի՝ Սրբպիսթանէն իչէրիլէրինէ իրալ իմիշ օլորը՝ նան, չիմտի Սրբպ հուտուտունա Պուլկար չէմիէլէրի թէչիլի միւքինիզ պիր հալէ կէլմիշ տիր։

ՄԸՍԸՐ

Անգարիպ Լոնտրայա ագիմէթ ի տէճէք օլան Մըսրը բէիսը նուզզարը Նուպար բաշա հարէքէտէրինին իշպու սէյահատտան մագսէտի՝ ահվալը հաղրբէր Մըսրիլի թէմամը իլէ Ինկիլիզրա հիւքիւմէթինէ արզ ու պէյան իմիմէքտէն իպարէթ իմիշ։

* *

Մըսրը հիւքիւմէթի՝ իքմալը ֆինանս իմիմէք զրմինտան պաղը չակիրտանին Լոնտրայա իգամտնա գարար վէրմիշ օլորընտան, պունլար՝ Եագուպ Արթին բաշանին թահմը նէզարէթինտէ օլարագ գարիպէն խաքէնտէրիյէտէն հարիքէթ իտէճէքլէր տիր։

* *

Հիւքիւմէթը Մըսրիյէ՝ նիքէլ մատէնինտէն ագչէ տարպրնա գարար վէրմիշ տիր։

ԵԱՆԵԱՏԱ ԴՐԹԼԸՐ

Եանեա վիլայէթինտէ գրթլրդ զուհուր իմիտիկինէ տարի ախիրէն տէվէրան իտէն հավասիա՝ Եանեատան եաղրան մէքթուպարտա թատիգ ու թէէյիտա օլընը՝ օր։

Մէղքիւր մէքթուպլար՝ իշպու գրթլրդը բէք ադրդը պիր սուրէթտէ նագլ ու թարիք իտիյօրյա։ Գուրագլրգտան նայի բէք չօղ եերլէրտէ մահսուլ արընմամար վէ իշ վէ բարանըն տախի նէտրէյի հասէ պիրլէ բէք չօղ նահիյէլէր խարապ վէ բարանըն տախի նէտրէյի հասէ պիրլէ բէք չօղ նահիյէլէր խարապ օլմա՝ վէ իստ սիրմ Զարագօվիչիա նահիյէսինտէ պիր թազմ քէսան ադրդտան վէֆատ իմիշլէր տիր։

Մրգտարը վէֆիրատ՝ մալիմ տէյիլ իսէ տէ, ամիտէքի թաֆսիլաթտան օլ պատոտ պիր ֆիքը հասըլ օլապիլիր։

Լիվիշիա գարիյէսինտէ իքի չօճուգ վէ Եօրկանա գարիյէսինտէ տախի քէգա իքի չօճուգ ադրդտան վէֆատ իմիշլէր տիր։

Տրակօվէչի գարիյէսինտէ 4 էվլատ սահիպի օլան պիր քէօյլու՝ ճիլէբարէրէրինին թէայիւշի իչին էվտէն էվէ կէզմիշ պիր մրգտար պուղտայ իանէ իսմէմիշ իսէ տէ, պու իանէյէ նայլ օլամայարագ էվվէլքի ճումատա էրթէսի կիւնիւ խանէսինէ ավտէթ իմիշ վէ ադրդտան վէֆատ իմիշ տիր։

30 էվլի Զարամուֆա նամ քիւչիւք գասապատա ալաֆր. մայիսին 18ինճի կիւնիւ 17 նուֆուս սէքէնէ գալմըշ վէ նուֆուսը միւթէպագիյէ գրմրգտան թէյլէֆ օլմուշ տրը։ 19 էվլի Գօբրա նամ՝ գարիյէտէ տախի 10 քիչի ադրդտան էօլմիշ տիր։

Նէտրէրին Եանեա մուխպիրի տախի ամիտէքի ադրդը վագալը հիքայէ իտէյօր։

5 էվլատ սահիպի պիր քէօյլու՝ ֆամիլեասընը իաչէ իմիմէք իչուն չիֆթինի չուպուղընը, խանէսի էշասընը վէ հաթթա էլպանէլէրինի տախի սաթտրգտան սօնրա ենէ զախիրէսիզ գալտրղընտան, մէրգում՝ երրթրդ բրրթրդ պիր սագօյա սարրրրպ պիր գաչ գրյէ պուղտայ վէրմէսինի բէճա իմիմիշ իսէ տէ, թիւճճար՝ եա նագտէն պէտէլինի վէ եախատ բէհն վէրմէսինի թալեպ իմտիկինտէն, պիշարէ քէօղլու կէօզ եաշը տէօքրէրէք վէ այագլարընա գարանլագ չէօղլէ տէմիշ տիր։

«Ահ էֆէնտիմ, արթրգ բարամ վէ բէհնինէ գօյանագ պիր չէիմ գալմասը։ Եվվալարընմ պէսէլմէք իչուն հէր չէիմի վէ հաթթա չամաշրրյարը՝ պիլէ սամտրմ՝ իսէ տէ, չիմտի ամրդտան էօլմէք տէրեճէսինէ կէլմիշէր տիր։ Ահ՝ պանա վէ պիչարէ մասումմարրմա։ Պու չօճուգլար 5 նէֆէր տիրլեր, իչէրինտէն պիրինի պիր եիւք պուղտայա մուգապիլ ոանա սաթարրմ։ հիչ տէյլ իսէ պու սուրէթլէ պիչարէլէր էօլիւմտէն զուրթուլճագլար տրը։

Պիչարէ բէտէր՝ պունը տէտիքէն սօնրա իշպու չօճուգ ալըմ սաթրը իչէրին պիմիրմէք իչուն մահֆէմէյէ կիտիրմէսինի թիւճճարա իրար իմիշ օլորընտան, թիւճճար՝ մէրգում քէօյլիէնին չու թազալրումը հալինէ տայանամալրյ, ատի պիր մագպուղ սէնէտինէ մուգապիլ մէրգումա պիր եիւք պուղտայ վէրմիշ տիր։

Եանեատա Թօմախէս Նամրնտա պիր Ռում բարարը՝ գահվէյէտէկեանա ճէմի իանէ իչուն գարու գարու տօրաշրպ 5 կիւն զարֆընտա 7000 գրշէ պուղտայ ճէմ իմիշ, վէ էն զիյատէ իհմիյաճը օլան 28 քէօյլէրէ կիտէրէք 1250 նուֆուսան իպարէթ 243 ֆամիլեայա մէղքիւր պուղտայը իավվի էյլէմիշ տիր։

Հիւքիւմէթը մահալլիյէ տախի գահվէյէտէկեանա իանէ իմա իմիշ վէ էլան տա իմիմէքտէ պուլնմիշ իսէ տէ, պու իանէյէը՝ գրմրգը՝ զն չիտտէթինէ նիպէթէն հիչ հիւքմինտէ գալը յօր իմիշ։

Եանեա չէհրի միլլէթէրանը՝ ասհապը հանիրթտէն ճէմ իանէ իլէ վարիկ վիլայէթին թահմը նէզարէթինտէ օլարագ գահվէյէտէկեանա իանէ թէվզի իմիմէյէ գարար վէրմիշ վէ պունըն իչուն պիր տէ իանէ գօմիսէոն թէչրիլ էյլէմիշ տիր։

Տէրսաատէթտէ տախի Ռում Բաթրիգի Տիոնէսիոս էֆէնտի՝ հաղրէթէրինին թահմը բիյատէթինտէ պիր իանէ գօմիսէոն թէչէքքիլ իմտիկի խապէր վէրիլմէյօր։

ԹԱՀՐԻՐԱԹԸ

ՈՒՄՈՒՄԻՑԷ

Բէժի գօճուրը՝ թիւթիւն ադամագ իչուն իանէ վէ էպնիյէրէբ միւթէմատիւն տուխուլ իմիմէքտէ օլորվլարը վէ պու սեպէպլէ էհալի իլէ Բէժի ատամլարը պէնինտէ մուամէլաթը զայրը մէրզիյէ վուգուա կէլմէքտէ օլորը իշխիլմէքտէ օրմանա պինէն, պու միսալլու միւնասէպէտիզ ահվալին վուգուրմէք մէրատան վէրիլմէմէք իւզրէ իրճապ իսէն թէատպիրին իմիթիլաը խուսուսընա իրատէի Սէնիյէի հաղրէթը Բատիշահի սուտուր իմիմէ, վէ սայէի էմնիյէթվայէի ճէնապը Միւլիքտարիտէ ախէրին թէճավուզ վէ թատրուզընտան մասուն պուլնարրրմասը միլլէդէմ պուլնան իանէ վէ էպնիյէէրէ տուխուլ իմմէք լազմ կէլտիքտէ, Բէժի նիզամնամէսինին 65ինճի մատտէսինտէ եաղրտրը վէճէյէ, ալէյհուսուլ մութլագա հիւքիւմէթի մարիֆէթիյլէ տուխուլ իմմէք լազմ կէլէճէկի, վէ խլիֆընտա հարէքէթէ միւթէճասը օլանլար հագգընտա ահքեամը գանունիյէնին պիլիճրա հիւքմը իրատէի Սէնիյէի հաղրէթը Բատիշահինին թէմամէն իճրասընա ալէատէկամ իթթինա օլընմասը՝ իրատէի պիյէի հաղրէթը Սատարէթբէնահի միւդթէզասընտան պուլնտրը՝ Տախիլիյէ նէզարէթինտէն պամահրիրամը ուսմուիյէ հէր թարաֆա իղզար գէլընմիշտրը։

Համպուրկ, Պրունսվիք վէ Սաքսոնիա բիյանգօլարընա տարի Ցարութիւն Պէյրէյեան էֆէնտինին իլանը իչուն 4ինճի սահիպէյէ միւրաճաաթ օլունա։

Պէրլինտէն իշար օլընտրզընա կէօրէ, Բուսիա Զարը՝ պու եաղրն Գօրբէնհակա կիտեճէ յինտէն, պու միւնասէպէթլէ Պէրլինէ տախի ուղրարրգ Ալէմանիա իմբէրաթօրընը զիյարէթի իտեճէք իմիշ։

——

Ալաֆր. մայիս 24 թարիխիյլէ Ատանա հաբէրն վէրտիկի մալիւմաթա կէօրէ, Պապ Ալի՝ Գրբրմ մուհարէպէսինտէ վէֆաթ իտէն ասարիրը Օսմանիյէնին զիբրը ճէմիրի իչուն Սեվասթօրօտա պիր էսէր բէքրի իչուն Բուսիատան միւսաատէ թալեպ էյլէմիշ տիր։

——

Իթալիա Մէճլիսը այանը ազասընտան օյուպ ախիրէն վէֆաթ իտէն զօնի Զիբրիանի՝ վասիյէմնամէսինտէ Իթալիա՝ Ֆրանսայա նանքէօրլիւք իտէրէք Ալէմանիա իլէ ագտը իմիմիգագ իմտիկինտէն օտալը արթրգ Իթալիայա խրտմէթ իմմէյիպ Ֆրանսա թէպարիէթինէ կիրմէյէրինի քէնտի էվվալարընա թավսիյէ իմմիշ տիր։

——

Պէրլինտէ իշար օյունտրզընա կէօրէ, Սըրպիա գրալը՝ Սրբպիսթանին միւսիմագպէյի ճենռալը չարդրմտ օյուուղը հասէպիյէ բարթահիրընը Պէկիրատտան Նիշ նագլ իմմէք նիյէթինտէ իմիշ, վէ ահիրէն Վիէննայա սէյահատընտա պու մէսէլէ հագգընտա պիր խալը տիրլամմիյալը իլէ կէօրիշմիշ տիր։

Եինէ Պէկիրատտան իշար օյունտրզընա կէօրէ, Սրբպ հիւքիւմէթի՝ Պէկիրատտան սէրպէտէ լիման իլան իտրլմէսի թատավվուրընը հիւանիւ թէագգր էյլէմիշ տիր։ Պու թէատիր՝ Պէկիրատ թիճարէթինին թէվսիյէսէ բէք զիյատէ եարարմ իտեճէք տիր։

——

Ինկիլիզ հիւնտիսթանընտա Սէք քիմ իւրքսինտէ կուանթօնի նամ մահալատէ 3000 զատար թիպէթ ասքէրի՝ կէչէն չարշէնպէհ կիւնիւ էրքէնտէն Ինկիլիզ ասքէրինէ հիւճում իտէրէք, մուհարէպէ ալաֆրանկա սապահ սաաթ 10ա գատար տէվամ իմմիշ, վէ նիհայէթ թիպէթլիյէ կէրի բիւսկիւրիւպ Ինկիլիզ ասքէրի թարաֆընտան թատպիպ օլընմիշլար տրը։

Իշպու մահարէպէտէ Ինկիլիզէրտէն 3 քիչի թէլէֆ վէ 2 քիչի մէճրուհ օլուպ, թիպէթլիլէրէն իսէ 100 քիչի գատար վէֆիյաթ վուգուպուլմըշ տրը։

——

Ֆոնֆոնլէնին պէյանընա կէօրէ, Բարա հաղրէթէրի՝ Բօմա Քիւբսինին գարիպէն իսմիզլանմասընի էյտէ իտեճէյինի սէմալ իմտիկինի՝ զիյարէթճի գօմիսէրէրինին պիր չօգ բէիսլէրինէ պէյան իմմիշ տիր։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

—Էվվէլքի կիւն Եունան գրալիցասընըն լիմանքմըզտան էմնամ միւրուրինտէ, թարաֆը հաղրէթը Բատիշահինէն միշարէյէհա գրալիցայա իրսալ պուլրբրան հէհայէթէը՝ ալթրն եարտրգը վէ գօլաէլարար իլէ միզէյյէն 50 քիչֆէ տէրուինտէ Երլտրդ սէրայը պաղչէսինտէ եէթիշմիշ նէֆես չիլէք իլէ, Մապէնը հիւմայուն ամիպախրնտա իսալ օլընմըշ վէ կիւմիշ իմէրսիյէրէ մէվզու պուլրնմըշ էնվահ չէքէրլամէլէր, 16 գուզու, Մապէն ֆլունընտա բիշիրիմիշ վէ գրալիցա Օլկանը իսմինին հարֆլարընը հավի պուլնմիշ էքմէք, նէֆես չարապլար վէ էնվահ մէյվէէրտէն իպարէթ իմիշ։

Գրալիցա Օլկա՝ Տէրսաատէթտէ կէօրտիկիւ հիւանիւ գապալիյէթի վէ մահկար օլարը իլիֆամը Շէհրիյարիյի պահէլէկրաֆ զէվճի գրալ հաղրէթէրինէ իշար էյլէմիշ տիր։

—Ախիրէն Պրիւքսէլէ կիմ միշ օլան Պարօն հիրշին հաքէմլէրինէն Մ. Ժագօրա՝ տիւն Տէրսաատէթէ ավտէթ իմմիշ օլորընտան, հաքէմ մէճլիսի՝ էօղլէնտէն սօնրա Շուբարի Տէվլէթտէ եէնիտէն ադտը իճթիմա էյլէմիշ տիր։ Մէճլիսը մէղքիւրը իճթիմալարը սրգայտրրրլրպ մէսէլէյէ սէրիան պիր նէթիճէ վէրիլմէսի գարարլաշրրրլմիշ տրը։

—Սիսամ ճէղիրէսի մէճլիսը ումումիսինին էվվէլքի կիւն քիչատ օլընտրզը՝ ալընան խուսուսի պիր թէլէկրաֆտան անլաշրմրշ տրը։

—Պանգը Օսմանի միւտիրի Մ. Ֆոսթրը՝ տիւն Մապէնէ պիլազմէ խաբիրան Շահանէյ պազը մասրտրամտա պուլրնմիշ տրը։

—Տախիլիյէ, Ամիրէ, Մալիրէ վէ Խազինէի Խասսան Շահանէ նազրրլարը բաշալար հազարտարընան միւրեթթէպ օլարագ տիւն Գապը Ալիսէ Սատրազամ հաղրէթլէրինին թահմը ըկյասէթինտէ պիր գօմիսօն ինիգատ իտէրէք ազտը միւթէսավվէր օլան խրիգրազ հագգընտա միւգաբէրաթ ճէրէյան իմմիշ տիր։

Մէսմաւաթա կէօրէ, 2½ միլիօն լիրատան իպարէթ օլան պու խալիգրազը 300,000 լիրասը քեամիլէն Խազինէի ճէլիրէյէ իմա օլընաճագ, վէ պու մրգտարտան տահա զիյատէյէ պալիղ օլան տիկէր պիր գրմը՝ հիւքիւմէթը Սէնիյէ հիսապընա օլարագ տօղրուտան տօղրույա Գրուբ վէ Մաւզէր ֆապրիգալարընա իմա գրլընաճագ իմիշ։ Գուսուրընա կէլինէճ, պունըն նրսքը՝ էնամլի միւգաբէրաթտա գարարլաշմրշ օլարը վէճէյէ մահսուպ իտիլիպ, նրաքը տիկէրի տախի պանքէրէր իմարաքընտան գապալ վէ միպայա իտիլէճէք տիր։

—Բուսուսմամ էմանէթի մուհաֆազա միւտիրի Շաքիր պէյէ Յիւնճիւ բիւթպէ Օսմանի նիշանը լիհսան պուլրրրմիշ տրը։

—Ֆրանս բիւոր վիւքէլաը՝ սապրզ Մ. Ռուվիէնին՝ գարիպէն Շարդա պիր սէյահատա չրզրպ Տէրսաատէթէ տախի կէլէճէյի խապէր վէրիլիյօր։

—Բուսիա վէ Եունան սէֆարէթ հէյէթլէրի՝ էվվէլքի կիւն Պէօյիքտէրէտէքի եազրդ սէֆարէթխանէլէրինէ նագլ իմմիշլէր տիր։

Բուսիա սէֆիրինին զէվճէսի Մատամ Նէլիսօֆ՝ տիւն Իթալիատան շէհրիմիզ ավտէթ իմմիշլէ, տօղրուտա Պէօյիքտէրէտէքի սէֆարէթխանէյէ էնմիշ տիր։

—Շէհսէնտէրլէր գօմիսիօնը՝ տիւն Պապը Ալիսէ ագտը իճթիմա իլէ, Օսմանը շէհսէնտէրիսանէլէրի հագգընտա վէրտիկի պազը գարարլարընը մագպամասընը իմանզամ վէ իմզա իմմիշ տիր։

—Իսպանիա—Վրանիա իմիսագ խաթթը գօմիսէրլիկի՝ Սէլանիք շէմէնարքէրի գօմիսէրի Խալրի պէյէ իլավէի մէմուրիյէթ օլարագ իհսալէ գէլընտրզը՝ վէ մուավինլիկինէ տախի Հայտար Բաշա տէմիր եօլը մէմուրլարընտան Հասան էֆէնտինին թասյին գրլընտրզը իշխիրմիշ տիր։

—Մահ պասամրզա խապէր վէրիլտիկինէ կէօրէ, տիւնքի բազար էրթէսի ագշամը սաաթ 1 բատտէլէրինտէ պիր էրմէնի էքմէքճի իսկիւտարրն եօգարընընտան Պէյլէրպէյլինէ էնէր իքէն, էմնամ բահտէ պիր գաչ էչնաա՝ մէրգումը իւզրինէ պիլիճճումճէպինտէ պուլունան 600 զրուշ բարասընը ախզ ու զասպ իմմիշլէր տիր։

Քէզա ճումա էրթէսի ագշամը սաաթ 12 բատտէլէրինտէ երնէ մէգքիւր եօլ իւզէրինտէ պիր սիմիճի սօղուլուպ, մէրգումն տախի 300 զրուշ գատար ազչէսի զասպ ու սրրգամ օլընմիշ տրը։

Թարիգը մէղքիւր էքսէրիա բէք թէնհա օլորընտան, խրրսրզլարրն պու հալտէն պիլիսթիֆատ խապասէթը մէղքիւրէյէ ճիւրաթ իմմիշլէրի չիւպհէսիզ իսէ տէ, Իւսկիւտար մումասարրրքը Պահրի բաշա հաղրէթլէրինին պու ուլղունրզլրը տէֆու բէք իմմէք վէ միւթէճասրրարրը պուլմագ իւզրէ սէրիան իմմիմիսաը թէտապիր իտեճէկինի մէժուլ իտէրիզ։

—Խորնէսէտ Ինկիլթէրա գօնսօլոսը Մ. Հէնրի Ալֆրէտ՝ տիւն ագշամ շէհրիմիզէ կէլմիշ տիր։

—Ալէմանիա տէվլէթի թարաֆընտան Մըսրը ժէնէրալ գօնսօլոսլրզընա թարին գրլընան Մ. Պրօնրն մէմուրիյէթի՝ ճանիպը Պապը Ալիտէն թասդիգ պուլրրրմրշ տրը։

—Էվվէլքի ագշամ՝ սաաթ 12 բատտէլէրինտէ միհմիրէգ օյան Գալաթատա Թիւնէլին պիլէթ մահալի իլէ ալաթ ու էտեվաթը վէ իւզերինտէքի գլիւպին էշեասը՝ հէլվէթիա նամ գումբարանեայա 6000 լիրա իշչուն սիկուրթալը իմիշ։

Մէզքիւր պիլէթ մահալի տիւն թէմիզլէնմիշ օյմաղլա, թիւնէյ պու սապահ եէնիտէն իշլէմէյէ պաշլամրշ տրը։

—Պիր վագթտան պէրու Էվրօբատտա պուլրնան Մ. Լէոնիտաս Զարիֆի՝ տիւն ֆամիլեասը իլէ պէրապէր շէհրիմիզէ ավտէթ էյլէմիշ տիր։

—Տէրսաատէթ Իրան սէֆարէթի պիրինճի թէրճէմանը Նէվրուզ Արթաքի Խան 8 կիւն գատար Պրուսատա գալարզտան սօնրա տիւն սապահ Տէրսաատէթէ ավտէթ իմմիշ տիր։

—Տիւն կիւնտիւզ Թօրխանէտէ պիր սօղագ իշինտէ Խոյամզն պիրի՝ 20 եաշընտա վէ Ֆամմա Նամրնտա պիր ֆահիշէյի գամա իլէ վուրուպ մէյէթ իմմիշ վէ քէնտիսի տէ ախզ ու կիրիֆթ օլընմրշ տրը։

—Իզմիրտէ Ա. Գամէրէն սօգաղընտա սաքինէ կէնճ պիր Բում գրը՝ անասընրն թապեիգը տախիսինտէն թագամ ֆէրսա օլարագ, կէչէն սալը կիւնիւ քէնտի քէնտիսի զէհիրէյլիյ իմիլաքը նէֆս իմմիշ տիր։

—Տիւն Սամսամիատա շրմէնտրֆէր սթասիոնը էօնիւնտէ գարա սէվտա իլէթինէ միւպթէյա պիշարէ պիր էրմէնի՝ նէֆսինի թէէֆ իմմէք դատրլյա քէնտի քէնտիլի թրէնին ալմրնա ամմրշ իսէ տէ, թրէն օէնտատէ զամէն թէվագգուֆ իմմէք իրզրէ պուլնտրզընտան, լօգօմօմիքին էօնիւնտէքի տէմիր սկրաա՝ մէրգումը եօլտան տրշարը ֆրրրթարագ, պիշարէ եաշընզ գաֆարտանան աղը սուրէթտէ եարալանմրշ, վէ անիտէ եէտի Գուլէ խասթախանէսինէ նագլ օլընմրշ տրը։

ԹԷԼԷԳՐԱՖ

(Թարգմ. մախսուս թէլէկրաֆլար)

Վիէննա 27 մայիս

Գուսէֆնանտան Բուլնիէին պէյանընա կէօրէ, Իթալիա ասքէրի թալիմէրինին իճրասը միանասկէթիյլէ Պուլօնեը շէհրինտէ Իթալիա գրալը Ումպէրթօ իլէ միւլագաթ իմմէք իւզրէ իսքէրթօր Ֆրանսուա Ժօզէֆ թարաֆընտան պէյյանը արզու օյունտրզընա տարր Բէօլ Նէյէ Ջոյնտանէն բիմպէթիպէսա տրը։ Վիէննա մէկաֆիլը սկսասիյէսինտէ պէօյէ պիր թասավվուրտան մանիսաթ եօք տրը։

Մէճլիսը մէգքիւրտան էնճիմէնլէրինին իճթիմաը գըշ մէվմինէ թէէիսիր օլընանաը՝ Գուսէֆնանտան ալ Պասաֆէոնտէ մունհարէր իսէ տէ, Գուսէֆնանտան Բուլնիէ պունը թէզգիպ իմմիշ տիր։ Մէճլիսը մէպուսան էնճիմէնլէրի կէլէճէք այ քիչատ օյունանաց տրը։

Բէթէրսպուրգ 27 մայիս

Սամարգանտատան վիւրատ իտէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Վասաֆի Ասխա տէմիր եօլունընն պիրինճի գաթարը՝ ժէնէրալ Անէնգօֆը վէ էսնաֆ էհալի միւթէպէրանը իլէ մէտուինը էշէնպէկյէի վէ կազէթա մուխպիրլէրինի համիլ պուլունրզը հալտէ, Թիմուրլէնկ թիւրպէսի ճիվարընա միւվասէլէթ իմմիշ, վէ մէմուրինը մահալլիյէ վէ Պուխարա հէյէթը սէֆարէթի վէ բէք չօղ էհալի թարաֆընտան իմիթիգալ գէլընմրշ, վէ ֆէվգէլատ իճրատ չառիմանի խիլէրէք թօրար աթրրմրշ, վէ ժէնէրալ Բօզենսալ թարաֆընտան տավիթիլիրէք զիյաֆէթ վէրիմիշ, վէ չէհր՝ սանճագլար իլէ թէզեին, վէ ագշամ սօնանմա իճրա օլունմրշ տրը։

(Խ.....ի թէլէկրաֆ)

Մարսիլիա 27 մայիս

Իթալիա իլէ Ֆրանսա պէյնինտէ թագվիսի մունասպաթ իտիմէսի արզուսը իլէ թէրթիպ օլընան միթինի՝ Ֆրանսըզ վէ Իթալիան վէքիլէրինին արզուսը վէճէյէ ագտ օլունմրշ տրը։ Թաֆսիլաթ՝ մէքթուպա իշար օլունանաց տրը։

(Իշպու միթինին մագսէտի՝ Լաթին ճինսինտէն օլան ագվամըն իմթիհանը իլէ պէրապէր Ֆրանսա իլէ Իթալիա պէյնինտէ մունհարէպէնին վէ Բուսի նէհրինտէն Պահրը Մուհիթը Ամէրասյէ կիանոսա) գատար օլան մէմալիքէ թէ (Ատլանտեան Ով.ճավուզը մէնի իմիշ։)

ՊԱՆԴԸ ՕՍՄԱՆԻ

Պանդը Օսմանիսին Գալաթա վէ Բաթամպօլ իստրէխանէլէրի՝ այաֆր. մայիսին 31ինճի կէլէճէք բէնճէնն պիհ կիւնիւ գարալը օլաճագլար տրը։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Կրօն. Ժողով տիւն Բաթրիգխանէտէ Բաթրիգ Ամէն. Տ. Յարութիւն Սրբազան հաղրէթլէրինին նախագահութիւնը վէ Խրիմեան Ամէն. Տ. Մկրտիչ Սրբազանին Ատենապետութիւնը թահրիրնտա սօն հաֆթայրգ իճթիմաներ ագտ իստէրէք, պիճիմէք ազասը հաղրը պուլունմրշ տրը։

Մէճլիսը մէգքիւր՝ թանդիմ իմտիկի իքի սէնէլիք մուհասէպէսինի սօն տէֆա պիր քէրրէ տահա գրաթթիմիշ տիր։ Իշպու մուհասէպէ բարբրմամասընա, Կրօն. Ժողովը՝ մրատտէրը մէմուրիյէթինտէ իյֆա իմմիսլուրը միհէմիմ միւֆրէտտամ վէճճէլէ զիքը իտրմիշ օյտրը կիպի, Ս. Էջմիածին Կաթողիկոսը Վեհ. Տ. Մակար Սրբազան հաղրէթլէրիլէ ճարի օլան միւնասպամա միւթէպալիգ էվվագ, վէ ուուրը միւհիմմէ հագգընտա միւշարէյէտէն ալտրը կանգակլարը սուրէթլէրի տախի միւնտէրիճ պուլնմրշտրը։

Իշպու բարբրմէնը գրաթթը խրթամ պուլտրգտա, Կրօն. Ժողով ազալարընն քեաֆֆէսի՝ բարբրմէի մէղքիւրը իմզալարրպ միւտտէթը մէմուրիյէթլէրինէ իմիմամ վէրմրշէր, վէ կէլէճէք ճումատա էրթէսի կիւնիւ ագտը իճթիմա իտեճէք օյան Միլլէթի մէճլիսը ումումիսինէ թագտիմ իմմէյէ գարար վէրմիշլէր տիր։

* *

Ցիւնքի Կրօն. Ժողովին գարարը մուճիպլինճէ, Իւսկիւտար Ս. Կարապետ քիլիսէսի բարագլարընտան Արժ. Տ. Կարապետ քահանայ՝ իմթիյազը սէպպիյէ պունտան պէօյէ իյֆամ վազիֆէի բուհանիյէտէն ֆէբրագէթ իտուպ իսթիբրահամ իտեճէք տիր։

* *

Շահպազլեան Դեր. Տ. Յակոբոս վարդապետ՝ Կրօն. Ժողովա թագտիմ իտեճէկի բարբրմասընը տիւն Բաթրիգ Սրբազան հաղրէթլէրինէ արզ իմմիշ տիր։

* *

Շապին Գարահիսար Առաջնորդը Ներկարարեան Դեր. Տ. Պետրոս վարդապետին Եպիսկոպոս թագտիս օրընմասընա տարր Բաթրիգխանէյէ վարիտ օյան մահգէրը ումումի հագգընտա տիւնքի Կրօն. Ժողով պէյանը էֆքեար իտէրէք, բուհանիի մուամիլէյէրին միւտտէթը մէմուրիյէթինտէ իյֆա իմմիկի խրտմաթը մէջքիւրէյէ մուգապիլ Եպիսկոպոսլըգ մէսնէտինէ խմիհգագը օյտրընը վէ լաքին մահգէրին Գաւառ. Երեսփ. Ժողով թարաֆընտան կէլմիյիպ էհալի թարաֆընտան վիւրատ իմմիկինը տէրմիյան էյլէմիշ տիր։

——

Մուչտա Բաթրիգ վէքիլի Մուրատեանց Դեր. Տ. Յովհաննէս վարդապետ թարաֆընտան տիւն Բաթրիգխանէյէ պիր թահրիրաթը բէսմիյէ վիւրատ իտուպ, պունտա ախիրէն չէհրը մէղքիւրտէ իճրա օլընան ճինայէթը միւտհիշէնին վուգուը թաստիգ օլընմրշ, վէ պու վագտան միւթէէսսիֆ հագգընտա իճրա օլընտրը՝ իշար իտիլմիշ տիր։

——

Ս. Երուսաղէմտէն խապէր վէրիլտիկինէ կէօրէ, պու սէնէ Ս. Զատիկ եօրթուլարընտա Երուսաղէմտի էրմէնի զիյարէթճիլէրին մրգտարը նուֆուսը 800է պալիղ օլուպ, պունլար միյանընտա պուլրնան Պրուսա Առաջնորդական Փոխանորդը Վանքեան Արժ. Տ. Արիստակէս վարդապետին օրատա վէրտիկի պիր գաչ քարոզլար՝ Երուսաղէմտէն ավտէթ իտէն պագը զիյարէթճիլէր թարաֆընտան մէհմ ու սէնա իտիլմէքտէ տիր։

——

Երզրում տավա վէքիլլէրինտէն համամճեան Յակոբ էֆ նին բէտերի համամճեան Կարապետ էֆ.նին պու քէրրէ իրմիհալը տարր պագա էյլէտիկի մաէթթէէսսիֆ իսթիհպար օլընմրշ տրը։

ՍՕՆ ԲՕՍԹԱ.

ՍԲԱՆԻԱ ԳՐԱԼԻՑԱՍԸ

ՎԷ

ՊԱՐԶԵԼՕՆ ՍԷՐԿԻԻ ՈՒՄՈՒՄԻՆԻ

Տէֆաթլէ իլան օլընտրը լուզբէ, Սբանիանը Պարչէլօն շէհրի սէնայի սէրկիի ումումիսինին բէամ քիշատը ալաֆր մայիսին 20նճի կէչէն բազար կիւնիւ սուբէթը մութանթանէտ իճրա օլընբդ, իչպու բասիմէ իչիւն 4000 տուխուլիէ պիլէթի թէվզի օլընմբդ վէ հուզզար քիպար վէ միթէհայիլզանտան իպարէթ պուլընմբդ սբը։ Պիճիմէ սիֆէբա վէ սէֆարէթ մէմուրիին վէ լիմանտա պուլընան էճենէպի ոտնամալարը պաչ գօմանտանլարը.ղա գապլթանը վէ սաիրէ բէսմը մէզքիւրտէ հաղրը պուլընմբդչար սբը։

Էվվելճէ մայեթէրի իլերի իլէ պէրապէր էճենէպի բբէնպէրի, եանի տիւք տ'Էտիմպուրկ իլէ զէվճէսի, բբէնս ժօրժ տրկալ.Թիթալիա բբէնպէրինտէն տիւք տը ժէն, վէ Պավիէրա բբէնպի՝ սէրկիի ումումիյէ վիբբուտ իտուպ, Սբանիատա Աւսթրիա իսանէէտանը գրալիսինէ մախսուս պիր մարշ թէզանին օլընտրը հալտէ սալօնա տուխուլ իմմիշէր տիր։

Սբանիա նախպէի հիքիմէթի գրալիցա Գրիսթին հաղրէթլէրի՝ ապրդ արապա իլէ միւասէլէթ իտուպ, մինի մինի գրալ տախի սիւռանաբնին գուճաղընտա օլարադ մէզքիւր արապատա պուլընմբդ տրը։ Գրալիցա՝ սէրկիի ումումիյէ Լմնամ տուխուլինտէ, մէմուրին վէ ատաի գօմիսիօն թարաֆընտան իսիմդպալ վէ գապուլ օլընբդ, անչէրլէ պէրապէր քերէվէմ մէզրիինէ գապար կիմմիշ տիր։ Մէղքիւր քէքէրէվէմտէ իսանէէտանը գրալի իլէ էճենէպի բբէնպէրի իչիւն գօլմուդ սանտալեապարը հաղրբլանմիշ օլարընտան, գրալիցա Գրիսթին՝ չօճուգ գրալը մէզքիւր սանտալեապարընն պիրինէ վէ անդն քիչիւք գըզդարընտաշլարընը եանընտա օմմուրթտրբդ, քէնտիսի բասիմէնին տէմամ եմտիկի միւտութճէ այագտա տուրմուշ սբը։ Իչպու զինէմտէ իբի նութդ սէօյլէնիպ, պիրի՝ Պարչէլօն պէլէտիրէ բէիսի վէ տիկէրի հիքիմէթ գօմիսերի թարաֆընտան իրատ օլընմբդ, վէ պատէհու բէիսը վիքէլա Մ. Սակասթա՝ գրալիցա նամընա սէրկիի ումումինին բիւյատ օլընտրբդնը ըէսմէն իլան ու պէյան իմմիշ տիր։

Գուանդն իւզերինէ սէրկիի մէզքիւրտէ վէքիլլէր պուլընտրան մէմալիքը միլիմէլիֆէ միլլի մարշլարը՝ մուզիդա թարաֆընտան թէրէննիմ օլընընբդ, գրալիցա Գրիսթին՝ արդասը սբրա էճենէպի բբէնպէրի իլէ քէնտի սէրայ թագրմը եւբբիմքդէ օլարգլարը հալտէ սէրկիի ումումինին պարչէ վէ պարչընճա տաիբէլէրի.

նի կէզմիշ տիր։ Միւշարէլէյհա գըբալիցա՝ սէրկինին Ֆրանսբդ շիւպէսինի տիդաթը թամմէ իլէ սէյր սաթէմայո իմմիշ, վէ օ էանատէ Ֆրանսբդ բիանիսթի Մ. Ֆրանսիզ Բլանթէ՝ միւշարէլէյհայէ իբրամէն կիւզէլ պիր բիանօ չալմըշ օլարընտան, գրալիցա Գրիսթին պունա բէք զիյատէ մէսբուբ վէ մահզուզ օլմուշ տբր։ Անճագ մէզքիւր Ֆրանսբդ շիւպէսինին թէրթիպաթ ու թէտարիքաթը կէճիբմիշ օլուպ, տահա 8-10 կիւնէ գատար թէքմիլ անճագ խիթամ պուլաճաղընտան, Բօր-Ղու լիմանընտաքի Սբանեօլ կէօմրիւք մէմուրլարընն մուամէլէի բէամիէ վէ էզմիէթլէրի իչպու թէէխիւրաթա սէպէպ օլմուշ տբր։ Ֆրանսբդ գումսէրինին տավա վէ միթալէպաթը չէտիտէմնէ բաղմէն մէզքիւր կէօմրիւքտէ հէնուզ պիր չօգ էշա վէ էմմա պալեալարը մէվգուֆ պուլընբյօր իմիշ։

Տահա էրթէսի եանի կէչէն սալը կիւնիւ գրալիցա Գրիսթին՝ Վէ-Էյ նամ իթալիան հարպ սէֆիէսինտէ տիւք տը ժէն իլէ պէրապէր թատամ իմմիքտէն ասնրա, լիմանը խարբճինտէ լէնկէրէնտաղ օլան տիկէր իմմալան զրբհլլարընը կէզմիշ, վէ միւշարէլէյհանը բաքիպ օլորը սանտալ՝ էանի միւրուրընտա, պիլճիմէ լէ տոնանմալար սէֆանին թարաֆընտան սէլամանմշ տբր։

Եէվմը մէզքիւր ադշամը գրալիցայի միւշարէլէյհա՝ Ֆրանսա բէիսը ճիւմհուրը վէքիլի ժէնէրալ Պէրժ իլէ Ֆրանսբդ սէֆիրի Մ. Գամպօնա վէ Ֆրանսբդ տոնանմասընին ամիրալարբյա զապրթանընա իքրամէն պիր զիյաֆէթ քէչիտէ իտուպ, պունտա Սբանիա բէիսը վիքէլասը Մ. Սակասթա վէ հօլանտա տոնանմասը զապրթանը տախի հաղրը պուլընմշչար տբր։

Գրալիցա Գրիսթին՝ Ֆրանսբդ իմմէրա վէ զապրթանը պահրիյէսիյէ ուզուն ուզատիյէ միւլագաթ իտուպ, Ֆրանսբդ տոնանմասընին Պարչէլօնա միւվասէլէթինտէն, վէ Ֆրանսանընն՝ Պարչէլօն սէրկիի ումումիսինէ մուավէնէթը վագբասընտան տօլայը բէյսը ճիւմհուրա քէնտի թարաֆընտան պէյանը թէչէքքիւր իմմէսինի ժէնէրալ Պէրժէ բէճա իմմիշ տիր։

Ադշամըն սաաթ 10ընտա խիթամ պուլան զիյաֆէթտէն սօնրա գրալիցա՝ էճենէպի իւմէրա վէ զապրթանը պահրիյէսինէ իքրամէն իճրա օլընան սէրայ թէախրօսը լուպիյաթընտա հաղրը պուլընմշչ, վէ էանի իճրաաթտա Ֆրանսա սէֆիրի իլէ ժէնէրալ Պէրժէյի քէնտի լօճասընա գապուլ իմմիշ տիր։

Զաբէնպիհ կիւնիւ տախի գրալիցա Գրիսթին՝ Աւսթրիա ամիրալընն Դոն-Բէյ նամ հարպ սէֆիէսինտէ թաամ իտուպ, պատէթթամ Աւսթրիա տոնանմասընին տիկէր սէֆինէէրինի զիյարէթ իմմիշ տիր։

Մալիմ տիր քի, գրալիցա Գրիսթին անսարլ Աւսթրիայը օլուպ, իմբէրաթօր Ֆրանսուա Ժօզէֆին եէկէնի տիր։

ԱԼԷՄԱՆԻԱ

Պէրլին 21 մայիս.— Տիւն իմբէրաթօր էրէյլեհէ էյի պիր կիւն կէչիրմիշ տիր։ սապահ պիր միւտէթ պաղչէտէքի չատրընը ալթընտա իգամէթ իտուպ, լաքին էօլլէնտէն սօնրա սէրայա կիրմէյէ մէճպուր օլմուշ վէ եաղմուր սէպէպլէր կէզմէյէ չըգամմըշ տբր։

Իմբէրաթօր՝ տէֆաթլէ բէնչէրէտէն էհալիյէ կէօրինիպ, էհալիի մէրգուսէ թարաֆընտան ալգըշանմըշ տբր։

* *

Պէրլին 24 մայիս. — Իմբէրաթօր տիւն պիրթիւն սապահ պաղչէտէ գալմըշ, վէ էօլլէնտէն սօնրա վալիտէսի իմբէրաթօրիցա Աւկուսթայա պիր վիղիթա վերմէք իւզրէ իմբէրաթօրիցա Վիլհթօրիա իլէ պէրապէր արապայա բաբիպէն Պէրլինէ աղմէթ իմմիշ տիր։

Իմբէրաթօրին իբնինի մախսուսը բբէնս Հանրինին նիշանընը բբէնսէս Իրէն տը հէս տիւն ադշամ Շարլթենպուրկա միւվասէլէթ իտուպ, տէմիր եօլ սմասիօնընա իմբէրաթօրիցա իլէ խանէէտանը իմբէրաթօրի թարաֆընտան գապուլ օլունընը կէպի, բբէնս հանրի իլէ միւշարէլէյհա բբէնսէսին բէամ իդտիվաճընտա հաղրը պուլընճաճ պիտ մէլէ էճենէպի բբէնպէրի տախի վիբուտ իտուպ, տիւն իմբէրաթօր վէ իմբէրաթօրիցա թարաֆընտան գապուլ օլունմշչար տբր։

* *

Պէրլին 24 մայիս.—Բբէնս Հանրի իլէ բբէնսէս Իրէնին ագտը իդտիվաճը պու կիւն իմբէրաթօր Ֆրէտէրիգին հուզուրընտա իճրա օլընբդ, եինէ պու կիւն բէամ մէզքիւրտէն սօնրա սէրայտա քէչիտէ օլընաճաճ զիյաֆէթտէ վէլիհահտ բբէնս կիրեօմ՝ իմբէրաթօրա իճրաի վէքիլաէթ իտէճէք տիր։

Պէրլին 24 մայիս.—Թէէմինէն բիվայէթ օլընտրընա կէօրէ, իմբէրաթօր Ֆրէտէրիգ՝ յունիս իպթիտասընտա Բօցտամա վէ մուախիսէրէն համզուբրա ագիմէթ իտէճէք տիր, զիրա ոգթօր Մաքէնզի՝ համպուրկտա իգամէթ իմմէսինի սուբէթը մախսուսէտէ իմբէրաթօրա թավսիյէ էյլէմիշ տիր։

Միճթէմէտի Ամէրիգա ճիւմհուրիյէթի Մէճլիսը այանը ազասընտան Մ. Շարլ Շուրզն ախիրէն բբէնս Պիզմարգա վուգու պուլան պիր միւլագաթընտա, բբէնսը միւշարէլէյհայ՝ հիքիմէթլէրին չէբլ ու սուլլէրինէն պահս իտէրէք տէմիշ տիր քի, «Սիզտէ, Ռվկիանոս տէնիզնին էօթէսինտէ, հիքիմէթը ճիւմհուրիյէ ուսուլի միւմքին օլապիրը։ լաքին պիզտէ վազիֆէսինի պիլէն վէ անը քէմալը մէթանէթլէ իյֆա իտէն դավի իւլ պիտնէէ, նամուսը վէ սէրպէսթ (լիպերալ) պիր եէար վահնա հիքիմէթի (միապետութիւն) տահա միւբէճճահ սբրս» Բբէնս Պիզմարգ պիր թէպէսիմէ «Նէ՞ վազի սէրպէսթ (լիպերալ) տէրիմ, Բրուսիատա նէ՞ անլարլար իսէ անը անլարընմ տեյու իլավէվի մէգալ էյլէմիշ տիր։

Մ. Շուրզ՝ միւլագաթը մէզքիւրէնին ումումիյէթինտէն, բբէնս Պիզմարգէն Էվրօբատա մուհաֆազասուլհ իմմիգատ վէ արզուսը օլաբընը իսթիտալ էյլէմիշ տիր։

Պէրլինտէ Սբանդրդ մուխպիրինին զանընընա կէօրէ, Ֆրանսա հուսուսընտա կէօյա Ալէման եօլճիլարընն տուշար օլաբգլարը եվկիյեթ վէ միշքիլաթտան տօրայը մուգապէյէի պիրիսիյ օլարադ Ֆրանսա ալէյհինտէ իմմիրսալ օլընճաճ թէտարի բէ տարը Ալէմանիանն բէսմի կազեթասը պիր իբի կիւնէ զատար պիր իրատէի իմբէրաթօրի նէշր իտէճէքմիշ։ Թէտարիրը մէզքիւրէ մուճիպինճէ, Ֆրանսա իլէ Ալզաս—Լօրէն արասընտա մէվճուտ օլան միւնասէպաթա խիթամ վերիյէճէք տիր, զիրա պու իբի մէմլէքէթ արասընտա էլեէմ միւնասէպաթա օտրեճէտ իսիշ քի, զանն իտէրսին 17 սէնէ եվվէլ ադտ օլրան Ֆրանգֆօրթ ահանամէսի Ալզաս—Լօրէնի Ֆրանսատան թէֆրիգ իմմիշ տիր։

Մուխպիրը մումանիյէյհին իլավէթէն պէյանընա կէօրէ, բբէնս Պիզմարգ՝ Պերլինտէն Վարձէնէ կիմմէզտէն եվվէլ, իմբէրաթօր Ֆրէտէրիգ՝ իրատէի մէզքիւրէրի իմզալամըշ տբր։

ՍԱԳՍ ԳՕԳՈՒՐԿ ԿՕԹԱ ՏՈՒԴԱԼԸՂԸ

Ալէմանիատա պու քէրրէ եէնի պիր վէրասէթ մէսէլէսի զուհուր իտուպ, Ալէման կազեթալարը պու մէսէլէ իլէ մէշղուլ օլըյօրլար։ Մէսէլէ չու տբր.քի, Սագս-Գոպուրկ-Կոթա տուրլար։ Պունլարընն պիրի՝ իսմ վէ արմա սահիպի վէ բէիսի տիւդ Ֆիլիբ օլուպ, պու զաթ Աւսթրիալը գալմիշ վէ Պէլճիգա գրալընընն պիր ԳԸԸ.յա էվլէնմիշ տիր։ Իքինճիսի՝ տիւդ Լուի Օկիւսթ օլուպ, պու տա Ամերիգատա Պրազիլիա իմբէրաթօրը Իքինճի Ֆոն Բէյտրօնն պիր ԳԸԸ.յա թէզվիվճճ իտէրէք, Պրազիլիա թէպախիյէթինէ կիրմիշ տիր։ Իւչիւնճիսի տախի Աւսթրիալը օլուպ, կէչէն յուլիս 7ինն պէրու Ֆիլիպէն Պուլկարիսթան բբէնսի պուլընան տիւդ (բբէնն) Ֆէրտինանտ տբր։

Նասը.ի կէօրինիյօր, էկէր Ալէմանիա Գանունը Էսասիսի հադգընտա հոմոռուլէր Նէրէնբէրկ կազեթասընն թալէպ իմմիկի թատալաթ՝ իմթիհանը Ալէմանիա մէճլիսի թարաֆընտան զապուլ օլընը իսէ, պիճիմէ Գոպուրկ բբէնպէրի քէնտի բիրա վէ իմմիյարլարբյա Ալէման թէպախիյէթինի թէրը իմմիշ օլարգլարընան, Գոպուրկի վէ Կոթա տուդալարընը մահիրլ գարբրար վէ ումումի Ալէմանիա իմբէրաթօրընա մալ օլուրլար։

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԽԱՐԻՃԻՑ

Օսէատատան Տէյլի Նէուզ խապէր վերիրտիկինէ կէօրէ, Ֆրանսատաքի Պուլանժէրիք մէսէլէսինին հէր հալ ու ահվալինէ Բուսիատա պէօյիք էնտիշէ վէ վէտվէսէ իլէ նազար օլընբդ, ժէնէրալ Պուլանժէրին մագամբ իգթիատարա կէչմէսի՝ մուհարբէպէյի ինթաճ իսէճէկինէ Բուսիսիաճա պիր զանն ու իմիդատ վարարը։ Ո զէման Ալէմանիա՝ Ֆրանսայը գամբ միւնասէպաթա մէճպուր իսէճէք տիր, չիւնքի քէնտիսի՝ Ֆրանսատան տահա ալէա պէօյլե պիր չէյէ հաղրը վէ միւհէյյա տբր։

Ֆրանսա Մէճլիսը ալանը՝ մուալիմէը իլէ սէմինարիա (մ.քիթէպը բէհսապին) միւնթէսիպլինի իչիւն իւչ սէնէ միւտէթլի իսրամէթը ասքերիյէնին պիր սէնէյէ թէնզիլ օլընասընա գարար վերմիշ տիր։

Գրագովիատան Թ-յա իչար օլընարընընա կէօրէ, Բուսիատա Բօռօլիա էյալէթինին Բուս մէմուրիին՝ ասքերին եագընտա հուտուտ պօլընա սեվգ ու թահշիտ իսիլէճէկինի էհալիյէ խապէր վերիյօրլար։

Մակեդոնիատա դարբյզդիրգլար զուհուրինէն գօրգուտրդը իչիւն Օսէատաքի Բուս վարօր գումանեասը՝ Սէլանիքտէ պիր մէրքէզթէէսիս իմմէք ֆիբրինէն չիմտիլիք սարֆը նազար էյլէմիշ տիր։

Գարատաղ պէյի բբէնս Նիգօլանընն քէրիմէլէրի բբէնսէպէր՝ պու քէրրէ Մօսգուտա միւվասէլէթլէ, մէչհուր Գրէմինն սէրայը իմբէրաթօրինէ նազիլ օլմուշլար տբր։

---

(210)

ՄԷՃՆՈՒՆԷԼԷՐ ԹԱՊԻՊԻ

ՄԻՒԼԼԻՊԻ

ԳՈՂԱԴԻ ՏԷ ՄՕՆԹԷՐԼԷՆ

Բավա.—Նասը՞լ պուլաճաքընը։

Ժօրժ.—Վիգօնթ տը Լանժէյէ պաղը չէյլէր սիւվալ իտէրէք անլայաճաղըմ. ոգթօր Բիթնէրին պիրմէտիկինի մումանկյհ էլզէթթէ պիտիր։ . . Իհթիմալ քի չիմտիյէ գատար պէյհուտէ արատրընընը չի օ պիզէ կէօսթէրմէճէք տիր . . .

Զկյարէթ տէվամ իթմէքտէ իտի։

Զիթթ նօմէրօլը օտալարընն քեաֆթէոի սբրա իլէ զկյարէթ օլընտը։ Ժօրժ Վէրնիէ չէյլէր սօրար, իշարէթլէր ալը, վէ խասթալար իչիւն Թէրթիպլէր կէօսթէրիր վէ թէնպիհաթլարաա պուլընընը իտի։

Թէք նօմէրօլը օտալարա կէչիտի։

1 վէ 3 նօմէրօլը օտալար պօշ իտի։

Էօնտէն կիտէն խրտմէթճի գարը՝ 3 նօմէրօլը գաբուլը աչտը։

Տօգթօր Վէրնիէ իլէ Բավա Պալթիս իչէրի կիրիպ, Մատամ Տըլարիվիէրին գարշըսընտա պուլընտրլար։

Ժանն՝ եաթաղընընն իւզէրինտէ օթուրմշ, պաչընը էօնիւնէ սամբշ իտի։

Սաչլարը՝ գարագարըշ օլարընը հալտէ եիւգիւնի էօրթմէքտէ պուլընընյօրլար իտի։

Մէրգումէնին տիզէրի իւզերինտէ իլք կիւնիւ պաղչէտէն թօրլանմշ սօլմուշ չիչէքլեր պուլունուպ, պու չիչէքլէրտէն պիր կրլանթա եաբմագտա վէ անլաշընը անլաշընմաղ պիր սէտա իլէ չէյլէ սէօյլենմէքտէ իտի.

—Նուր մէլէյի նէ՞ վագթ կէլէճէք, պու չիչէքլէրլէ քէնտիսինի զէնճիրլէյէճէ-

(Տէվ-ի)

Ֆրանց Բիթնէր՝ զայէթլէ տիշարը հայրէթ օլուպ, կէօպիւնին էօնիւնտէ ճէրէյան իտէն ահվալէ տախի խայլիտէն խայլի էնտիշէ իտէրէք, քէնտիսի տէ միւտախէլէ իտուպ տէտի.

—Տօգթօր Վէրնիէնին հագգը վար տբր . . . պու պիշարէ գարբյա Մատամ Տըլարիվիէր տէնիր . . .

Ժօրժ.—Մըլէօնտէն կէթիրիլտի, տէյի՞ մի։

Բիթնէր.—Թա քէնտիսի։

Ժօրժ.—Ա՜հ, մէրգումէյի թանըյաճաղընա չիւպհէմ եօգ իտի . . . Հէր նէ գատար չէհրէսի պօղուլմըշ, բէնկի սօլմուշ վէ վիճուտը զայբիլամբը իսէ տէ, եանընլամաղ իտիմ։ Պէնիմ կիսլի սիզին տախի սէվտիկինիզ տիկէր պիրինին սիմասընա բէք պէնզէյէն պու լաթիֆ սիմա պուրատա . . . տէրուտը գալպիմտէ հէքք օլընմըշ իտի . . . մուգատատրաթը իլահկյէ պիզի պուրայա սէվգ իթմիշ տիր։

Բավա.—Սէվինճիմտէն պօղուլըյօրըմ։

Բիթնէր.—Տիմէք պու գասընը թանըյօրսընընը, էօյլէ՞ մի։

Ժօրժ.—Իվվէթ, թանրրըմ . . . վէ էկէր իսմ պօշ պիր քէլիմէ տէյիլ իսէ, պէն պու գարբյը գուրթարաճաղըմ . . . էյի իտէճէյիմ . . . Մատամ Տըլարիվիէր արթըգ պու օտատա պիր սաաթ պիլէ տուրամազ . . . Պաղչէտէքի քէօշքէյէրին պիրինտէ մէրգումէ իչիւն չարուգ պիր տտիրէ հաղբրլամաը։

Բավա՝ պիրտէն պիրէ խաթրընա պիր չէյ կէլէրէք.—Լաքին պիր ադ էվվէլ Մ. Բիթնէր՝ Ժանն պէնի գըզընը զանն իտիյօր տէտի իտի։

Տօգթօր Վէրնիէ՝ արթըգ սօլուգ պալըպ վերմէյյօր իտի . . . քէնտիսինէ էօյլէ կէլէյօր իտի քի, եիւբէյի արթըգ չարբամյօր։

Ժօրժ՝ անլայբլար անլաշըմազ պիր սէս իլէ.—Սահիհ տիր . . . Տօգթօր, Ալլահ աշգընա օլսուն, չիմտի պու սաաթտա Մատամաղէլ Էտմէ նէ՞րէյտ տիր, սէօյլէյինիզ պիզ։

Բիթնէր.—Պուրատա տբր։

Ինկիլիթերա սերայ մէհաֆիլինտէ բիվայէթ օլմնորղնա կէօրէ, բրէնս տր Կալլն քիչիւք օղու բրէնս ժօրժ՝ Ինկիլիզ ասբզատէկեանընան պիր գրզա ալագա իթմիշ օլուպ, մուսալիւհա իլէ նէ օլուբսա օլսուն էվլէնմէք իսթէյօր իսէ տէ, պունա սէրայաճա չէտիրէն մուխալէֆէթ օլընը յօր ըմիշ, զիրա գրզ հէր նէ գատար ասբզատէկեանտան իսէ տէ, ֆազլը պիր ֆամիլեայէ մէնսուպ օլուպ հիչ պիր թրախսմասը եօգ, վէ քէնտիսի տէ բէք նարին վէ զայրֆ իսիշ։

Սրպիա գրալը Միլան ախիրէն Վիէննատան Պէկիրատա ավտէթ իթտիկինտէ, միշարէէյէհին հայաթը ալէյհինտէ պիր սուի գատտ իճրասը թէտավուր օլընդրը Բէչթատա ռիվայէթ օլընմիշտիր։ Շեօյէ քի, Մաճառ Թուրուդ վէ մէտալիր նազրը՝ երպապը ֆէտատրն Նիյէթի՝ գրալ Միլանն բաբիպ օլարը տէմիր եօլ գաթարը եօտան չըգարմադան իպարէթ օլտրընը խապէր ալարագ, իչպու սուի գատտն իճրասը մէն իթմէք իչիւն եօլըն էմնիյէթ օլընճագ հալտէ պուլընպ պուլունմատրընը կէօզէթիլէմէք իւզրէ մէգքիւր Թրէնին էօնիւնտէն այրըճա պիր լօգօսթիֆ մաքինասը եիւրիւտիմիշ տիր։ Մալիւմ տիր քի գրալ Միլան հիչ պիր գաղատրզ պէլասրը Պէկիրատա ավտէթ իթմիշ տիր։

Ֆրանսանրն 361 էյալէթ վէ սանճագ մէրքէզլէրինտէ ախիրէն պէլէտիյէ ըէխսէլերինին ինթիխապը իճրա օլընպ, ինթիխապը մէգքիւրըն նէթիյճէի մուքէմմէլէսի օղարագ 316 չէհիրտէ ճիմհուրիյէթ թարաֆտարը վէ 36 չէհիրտէ թէրագդիչիքէն (ըէակսիոնէր) ֆրգալարը թարաֆտարը պէլէտիյէ ըէխսէլերի ինթիխապ օլընմիշ, վէ 9 չէհիրտէ տէ հէնուզ ինթիխապ իրմալ իտիլէմէմիշ տիր։

ՄԷՐԵԱԹԻՊ

Խմբագիր Տէր,

Ըստ փափաքի Պատուարժան Խմբագրութեանդ կը հաւանիմ հրատարակել գրկած յոդուածս Հանդերձ ստորագրութեամբս (Մ. Պէյլիքճեան), զոր զանց ունէի որպէս զի կասկածանց չենթարկի ամենանկեղծ յայտնութիւնս զոր ի հրապարակ հանելն պարտք եւ միանգամայն դարման նկատեցի ազգային դրամին ի վնաս զեղչմանց։

Մատուցանելով յարգանքս
Մնամ Ձերդ.
Մ. Պէյլէրճեան

Կ. Պոլիս 13 մայիս 1888

* * *

ՀԱՄԱՐ

ԱԶԳԱՅԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆՑ

Օր քան զօր որքան առաւել ըղգալք աղքատն կրթելու պարտքն ու պէտքն, այնքան առաւել կը պարտաւորիմք ընդունիլ ազգային ընկերութեանց կարեւորութիւնն, զի սոքա խողովակք են, որովք հանրային լուման կը հաւաքուի և կը գործածուի ի լրումն այդ անուրանալի և ցաւալի պակասութեան։ Յաւելումք ասոր վրայ նաեւ այն բազմադիմի և բազմադէպ աղէտներ, հրդեհ, սով, երաշտութիւն, երկրաշարժ և ողողմունք, որք գոգցես մրցմամբ կը ծանրանան արդէն աղքատ ժողովրդեան վերայ, և որոց պատճառած անհուն կորստութեանց ի դարման՝ ազգայնոց լուման կը խնդրուի յամենուստ և ամենուրեք, դժուարութիւն չմնար համոզուելու թէ ո՞րքան թանկագին է, և ո՞րքան հոգածութեան և տրտնջութեան կարօտ այդ մանանան, այդ լուման, զոր զղայուն ժողովուրդն դանազան միջոցներով կ'ընձեռէ, որպէս զի աղքատին զաւակը կրթուի, որպէս զի մանաւանդ գաւառացի Հայն ունի և տգիտութենէ փրկուի։

Արդ որքան համակրելի է ըստ ինքեան Ընկերութեանց այս նպատակ, և որքան եւս անձուկ հանրութեան նպաստ, այնքան անհրաժեշտ է դիտնալ թէ որպիսի անխիղճ դժդժմունք տեղի կունենան, ո՞րքան թանկագին դումարներ իրենց սահմանեալ նպատակէ կը շեղին, ո՞րքան անհաւատարիմ ձեռքեր կիւրացնեն հանրային դրամներն, և արդպէս մեր պէտքեր չեն հոգացուիր և կամ կը հոգացուին յոյժ թերի և ուշ։ Այս մասին եթէ ժողովուրդն իրաւունք ունի միշտ, Ազգ. իշխանութիւնն, Ազգ. Գատարիարքարանն պարարքն ունի համար ու հաշիւ պահանջելու և ստանալու Ազգ. Ընկերութիւններէ, որոց մասին քանիցս խմբագրեալ Ընդհ. կանոնադիրք դեռ կը մնան միայն թղթեր։

Իսկ Ընկերութիւնք դժբաղդաբար հետամուտ չեն լինիր իրենց գործառնութեանց համարն ի ժամին հրատարակելու դէթ ի լրագիրս, որոց սակայն էջերն կը դրաւեն պարահանդէսի մը յաջողութեան և կամ թատերական ներկայացման մ'արդիւնաւորութեան համար։ և աւելի ճիշդն, կամ՝ որք գոյութեան նշան կը տան այդ հաճոյական ձեռնարկաց հետ միայն։

Մինչ ցարդ, Սեբաստիոյ կրթութեան պաշտօնէութիւնն և պաշտպանը կը նկատէին Սենեքերիմեան երկարամեայ ընկերութիւնն և ուրախ էինք այդ գաւառի կամ աւելի քաղաքի կրթութեան գործն անխնամ չէ լքուած, արդ, ամենագառն յուսախաբութիւնը կ'ունենանք տեղեկանալով որ ենթադրութիւն մ'էր ան և ոչ աւելի։ Մեծ Պահոց մէջ ի Բերա կատարեալ յաջողութեամբ տուեցաւ «Բարիզու Աղքատներն» ի Նպաստ Սեբաստիոյ աղքատաց կամ աղքատաց կրթութեան և կամ Սենեքերիմեան ընկերութեան, որ գոյութիւն իսկ կ'ուրանան նոյն իսկ իրենք, Սեբաստացիք։ Պատրիարքարանէն հաղիւ մէկ 1/4 ժամ հեռու ի Ղալաթիա, տեսէք որպիսի դեղծու�։ և այս, ի՞նչպէս։ վասն դի մինչեւ ցարդ համարատուութիւնն ի՞նչ է, հաշուց քննութիւն ո՞րպիսի բան, է անծանօթ կը մնան Սենեք. Ընկերութեան Պատ. մանաւանդ, որ գոգցես ամէն տարի Պոլսեցւոց թատերախաղ մը ներկայացու և 100-120 ոսկի ձեռք ձգելու պաշտօն ունի միայն։ Եւ առ ի՞նչ կը մնան այդ տարեկան կլորիկ գումարներ։ հարցում մ'է այս, որոյ պատասխանելու և միանգամայն չը պատասխանելու համար քաջութիւն պէտք է։ Կրնայ թէ Ընկերութիւնն ի Սեբաստիա կազմակերպութիւն չունի, բաժանորդներ չունի, վարժարան չունի, և մինչեւ ի Պոլիս մասնաճիւղ մ'ունի և այդ ալ միմիայն թատերական ներկայացում մը տալու համար։ Սեբաստիոյ Դեր. Առաջնորդն լուծելով յայտարարելով ընկերութիւնն, վարժարանց հոգածութիւն և կալուածոց մատակարարութիւնն յանձներ է յատուկ հոգաբարձութեան մը, վասնզի Ընկերութեան ձեռաց մէջ մեծաքանակ վարձքեր անվճար մնացած լինելով և միւս կողմանէ Պոլսոյ հասոյթի ի Պոլիս եւեթի հալելով վարժարանք փակման վիճակի հասեր են և այլն և այլն։ Զանց առնելով յիշատակել այն ամէն ցաւալի պարագաներ, զորս իրենք իսկ Սեբաստացիք վշտակրութեամբ կը պատմեն, Ազգ. Վարչութեան Ցնտես Պատ. Տեսչին ուշադրութիւնն կը հրաւիրենք, ինդրելով սակայն որ բարեհաճի չ'գոհանալ անգոհացուցիչ բացատրութեամբք, և չմոռնալ որ, նման Արժրունեաց Ընկերութեան, Սենեքերիմեանն եւս լինի անպէտ անդամ մը։ Ընդհանուր այլ գոհացուցիչ, օրինաւոր և հրատարակելի համարառութիւն մը կը բաւէ հաստատելու համար թէ Սենեքերիմեան Ընկերութիւնն անուանական է և անարժան նպաստի. իսկ եթէ հակառակն ի յայտ դայ, յոյժ բազմաթիւ ազգայնոց աննպաստ և թերհամոզմունք կուզղին և այս բարիքն Ընկերութեան պատճառելու դոհ կը լինիմ։

Իսկ լաւագոյն է որ Ազգ. Պատրիարքարանն ամենեւին համար չ'պահանջէ, քան թէ արդիւնքն թողու հասարակութեան համար դաղտնիք մը որով նպաստողն կը վարանի, Ընկերութիւնն կը վնասուի, նպատակն կը լքանի և դիտողութիւն ընողն կը ղղայ։ Դէմ Սենեքերիմեան Ընկերութիւնն Թիղանու ընկերութենէն տարբեր բաղդ մ'ունենայ։

Մնալ Պէյլէրճեան

Կ. Պոլիս 6/18 մայիս 1888

ՊԱՐԹԸՆ

Շէհրը մէգքիւր մուխտիրմիտէն մայիս 13 թարիխիյէ տէրճի զրմիրնտա մանպատրզա եապըլան պիր մէքթուպ տբր։

Մէմալիքը մահրուսէթի իլ մէսալիքը Շահանշէրինին էզհէր ճիհէթի թէրազդը վէ իւմրանընա կէճէ կիւնտիւզ սայ ու զայրէթի պուրրան Բատիշահընրզ էֆէնտիմիզ հազրէթլէրինին նիյաթի վէ ամալը մուգատասէսի հիմայունընրընա միվազրպէթլէ 4 սէնէսէնէ պէրու Պօլու սանճաղընին իւմրանընա չալրշմազա մուվաֆֆաղ օլան միթէսարրֆիրմրզ Իսմայիլ Բէմալ պէյ էֆ։ հազրէթլէրի՝ խիթիհալ էյլէտիկի մէէղունիյէթը Սէնիյէ իւզէրինէ Սթամպօլա կէթմէք իւզրէ ապրիլին 21ինճի կիւնիւ ապշամընը շէհրիմիզի թէշրիֆէ իբի կիւնտէ Ամասարանին մէքթէպը պահրիյէսինին վէ Պարթընա միւնթէհի եօլընին վէ պու եօլուզէրինտէքի ճէսիմ քեարկիր քէօրբիւնին վէ Պարթընտաքի իւնտա մէքթէպլինին Զաքրանպօլոյա օլան եօլըն իքմալնէ լազրմ կէլէն թէսիիմ վէ թէնպիհ իլէ, 24ինճի բազար էրթէսի կիւնիւ եիւզէրճէ էհալի վէ ումումի մէմուրին վէ պախուսուս Համիտիյէ գազասը գայմագամը Իսմայիլ Հագգը պէյ վէ մայէթը մէմուրինի թարաֆրնտան թավրօրա գտատ պիթթէյնի կէօզ եազլարը յայա վէտալաշըմըզ տբր։ Մուխտիարրֆը մուսմանլէրէհին սէլամէթը Բապպանի վէ միւսատէսի հազրէթը Կիթիսթամի իլէ ավտէթ պուլրը մարարընը իւմրան վէ սատատէթը միւթ ու վաթան իչիւն թէմէնիի իտէրիզ։

* * *

Համիտիյէ գազասընդն մէրքէզի օլան Տէվրէկ գազասընտա հէր սենէ Ս. Զատիկէ Իսլամ չօճուգլարը թարաֆրնտան ամէէ եազրմպգ, տավալ չալընմագ կիպի պիր թագրմ թագվիրամիզ մուսամէլաթ իճրա խարիմէքտէրէր իքէն, պունճա սէնէլէրտէն պէրու իսիլէն պունճա թէտապիր վէ թէվզիլնամէ քեար իմմէտիկի հարտ, պու սէնէ Զատիկատ գարագամը գազա Իսմայիլ Հագգը պէյին թէտապիրը միէսսիրէսի սայէսինտէ հիչ պիր թագդիրամի իճրա իսիլմէտիլ, եանի ամէէ չէ տավալ կիպի չէղերին գալարբրընրզը մաէլմէմնէյէ իշիսիրմիշ տիր։

ԷՏԻՐՆԷ

Շէհրը մէգքիւրէն մայիս 13 թարիխիյէ տէրճի զրմիրնտա մանպատրզա կէօնտէրիլէն պիր մէքթուպ տբր։

Էտիրնէ կառավարիչի հագգընտա ուզուն ուզատրյա սէօզ սէպէյէտիրք հէմ կազմանրզը վէ հէմ տէ էգհանը էհալիյի իշլալ իթմէք ճայիզ տէյիլ իսէ տէ, սաբէ մագսէտ՝ չօրուգ չօճուգ սահիպի էֆիրատը մէլլէթէն պիր չօգ զվարքն իդամէթ իթտիբէլրի մէմէլէթմիզ կիպի մուհիմմ պիր մահալտէ ամֆիպլն թաբիտ ու թէրզպէյսի զըմրնտա խրթիխտամ օլընն պիր կառավարիչին նէ կիպի սըֆթի իլէ մութթաբրի օրմասը լիւզունը մէրհիթինին նաղարը տրդգարթնա արզ իթմէքտէն իսպարէթ տիր։

Նիմտիյէ գառատ մէրգում կառավարիչ հագգընտա եապըլանլարա կէրէք Հոգաբարձնտա պուրը վէ կէրէք քէնտի թարաֆրնտան վէրիլէն ճէվապլար՝ քէնտիսինին թէպրիսէի զիմմէթինէ տէյէլէթ իտէճէք սէօզլէրտէն մասատուա օլարագտան պարչա, գապահաթը հէմ գաֆիֆան կիպի կիստիրմիշէր, վէ հէմ կառավարիչ քէնտիսի կիյինմիշ օլտուղը զարունը քիրամընրզա մալիւմ օլուուշ օլմաղա, թաֆիսիլ հաճէթ կէօրմէմ։ Պէյալ պիր ճահիլի միւտաֆիէյէ գալգըշմանընն նէթիճէսի՝ մահճուսպկէթտէն պարչա պիր էյ հուսուսէ կէթիրմէյիպ, միլլէթին թէրազդէյաթը մանէվիյէսինէ մանի օրմագտան իսպարէթ օլաճաղընան, վէ օթուզ սէնէ մուգատէմ իլէ զէմանը հագբրընն ահվալ ու էֆքէարը եէքտիկէրինէ տարան տարանա զըտտ պուլունմաղը՝ շիմտիքի էպէվէյնին էքսէրիսի էվլատարընտան քիրիսէ չարանլարը պէքլէմէյիպ, անճագ հիւսնիւ թէրպիյէ վէ տարը իրմիյէ պէքլէմէքտէ օրմալարընա սապիթ օրմուշ տբր։ Պու կառավարիչէն չու մունթազէր օլան մուհասէնաթ հուսուսէ կէլէմէյէճէկի տէլաբը մուգնիսի միթէատտիտ իլէ միսալէթ օլտուգտան պարչա, էհալիի մահալլիյէմիզին լիսանընա վէ կազէթատարընն իթիրազաթընա հէտէֆ օլմուշ օլան վէ սէվալրզը ահվալէյէ պիր գաշ տէֆալար պու խրզմէթտէն տէֆի իտիլէրէք, քեար ու քիսալինի՝ ագլ ու զէքեավէթինին անճագ եէթիշպիլտիկի մէսէլէք վէ սէնաաթլարտա արամաղա չըդեբմշ պուլունան պիր տտտրն տէսթը հանագաթընա պիր թագրմ ջօճուգլարը թէսիմ իթմէկէ հիչ պիր վիճտան գալմ վէ բաբը օլամայանաղը, վէ պարչգալարը թարաֆընտան դալէմէ ալընան գարալամա գապլինտէն սաֆխանթալարընն մահիյէթինի անղամադրընն, քէնտի մահբուսմիյէթինի քէնտի էլիյէ իմզալարընզ մէյտանը ինթիշրէ չըգմայա թէսաատի իտէն պիր էպլէհէն սիպեանը միլէթ իչին խսյրը պէքլէմէք անրն ճէհալէթինէ իշթիրաքտան պարգա չէյ տիմէք օլամայանաղընտան, միլէթին ճիտտէն խայրխանը օլանլարընն պատէկին պու միսիլիա ճէհալէթ վէ խէճալէթ թօխտամարընն քէօքլէշմէսինէ մէյտան վերմէմէյէրի ֆէրահրը ինանմիյէտէն պուլունտրընտան, վէ պու տէրէճէ խթիհապ օլընան վէ միսթահագգ օրմասրը պիր մասրը զայպ իթմէմէք իչիւն չըրբընրզպ տուրան պէշրէ պիր ճահիլ՝ մէյտանը իսթիհանա չէքիլէճէք օլա, քէնտիսինէ թէվտի օլունմրզ օլան ուժուրը նագիքէտէն նէ գատար պիպկէրէ օլտուղը թէհգադուգ խոյճէկկի ճիհէթէ, խսյաթը միւտատէյէ սարը տէլիլ արամաղա իհթիյաճ գալմայաճաղընտան, խյճալընընն իճրասընը թավսէյէ վէ քէնտի մէքթուպլընա, հաչա, ճէվապ օրմայրզ մահզա հագբդաթը հալին զահիրէ իխրաճը մագսէտինէ մէպնի վէ աչրըմրզ օլան միւսպահասայա նէթիճէ վէրմէք ֆիքրի իլէ գալէմէ ալընան իչպու վարագամըն ճէրիտէկ ֆէրտէնիզ վասէթասրյա նէչրինի իլթիմաս խէրիմ, էֆէնտիմ։

Պէր Էտէրէլ

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Սէլանիք ֆրգալ ասքերիյէսի սէր թապիպի օլուպ պէրան թէպտիրը հավա մէէղունէն Տէրսաատէթտէ պուլունմագտա օլան միրիլիվա Մամդօվիչ քաչայա թէպտիրէն 2ինճի Մէճլիսի,

Վիէննա սէֆիրի Սաատուլլահ բաշա հազրէթլէրինին մախտում Ասաֆ պէյէ հիւնճիա Օսմանի նիշանը իհսան պույրըլմըշ տբր։

ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ

28ՐԴ ՏԱՐԵԴԱՐՁԻ

ԱԶԳԱՅԻՆ ՍԱՀՄԱՆԱԴՐՈՒԹԵԱՆ

ԾԱԶԳԱՅԻՆ ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑԻ Ս. ՓՐԿՉԻ

Մայիս 22

—o—

Ազգային Սահմանադրութեան 28րդ Տարեդարձի հանդէսն ըստ սովորութեան պիտի կատարի Ազգային Հիւանդանոցի դիմացի պարտիզին մէջ, որ այս տարի նախընթաց տարիներէ աւելի շքեղ եւ զուարճալի երեւոյթ մ'ստացած է հոփանաւոր ծառուղիներովն՝ վրաններովն եւ ուրիշ պատրաստութիւններով, ուր իւրաքանչիւր ոք մտնելու համար պարտի 2 ԴԱՀԵԿԱՆ մուտք վճարել։

Հանդիսին Կարգադիր Մասնախումբն պատիւ ունի ծանուցանել Ազգին թէ Հանդիսին շքեղութեան եւ ժողովրդեան, մանաւանդ ընտանեաց հանգստեան եւ անդորրութեան համար ամէն կարեւոր միջոցներ կանխաւ ի գործ դրած է, այնպէս որ ժողովուրդն ըստ ամենայնի գոհ պիտի լինի։

Գեր. Տ. Հմայեակ Ս. Եպիսկոպոս Դիմաքսեան Կիւրակէ առաւօտ հանդիսաւոր Ս. Պատարագ պիտի մատուցանէ Ազգային Հիւանդանոցի մատրան մէջ ի ժամ 1։

Յետ աւարտման Ս. Եկեղեցւոյ. Գեր. Պատարագիչ Սրբազանն՝ մեր Օգոստափառ ՍՈՒԼԹԱՆԻՆ, Օսմանեան կայսրութեան եւ լուսամիտ նախարարաց, ինչպէս նաեւ ազգային բարերարաց բարբրութեանն եւ թանգագին յիշատակին համար գոհարանական աղօթքներ պիտի մատուցանէ։

Ճաշը պիտի սկսի ժամ ճիշդ 4ին Որբանոցին պարտիզին մէջ Ամեն. Սրբազան Պատրիարք Հօր նախագահութեամբ եւ պիտի տեւէ 1 ժամ։ Սեղանին վրայ բաժակներու առաջարկութիւնք պիտի ըլլան եւ ժամանակ ժամանակ նուագածուշ ընտիր խումբ մը առաջնորդութեամբ Պ. Թոնիի պիտի նուագէ ըստ կարգադրութեան Մասնախմբին։

Առաջին սեղանը պիտի ընդունուին եկեղեցական Ս. Հարք, Ազգային պաշտօնական մարմինք եւ ընտանիք ի միասին ունեցող անձինք (1)։

Յետ ճաշոյն պիտի սկսի հանդէսն ըստ սովորութեան Հիւանդանոցի դիմացի պարտիզին մէջ, ուր որչեալ անձանց կողմանէ առանձնասութիւններ պիտի ըլլան։

Ըստ ժամանակացուցի Մասնախմբին՝ Ազգային եւ Եւրոպական ընտիր երգեր պիտի նուագեն նուագածուք, որոց մերթ ընդ մերթ պիտի ձայնակցին Որբանոցի երգեցիկ սանուցք։ Նոյնպէս պիտի նուագուին Տաճկերէն երգեր, մանաւանդ նոր երգ մը, որ ՎԵՀ. ՍՈՒԼԹԱՆԻ անուան նուիրեալ է։

Սոյն ազգային հանդիսի բարեկարգութիւնն չխանգարելու համար՝ Մասնախումբն հարկ կը համարի յայտարարել թէ այն ազգային Ընկերութիւնք որոնք այլ եւ այլ եղանակաւ Հանդիսին մասնակցելու փափաք ունին, պարտաւոր են մինչեւ յառաջիկայ Ուրբաթ (Մայիս 20) իրենց դիւանին միջոցաւ ներկայանալ Մասնախմբին ի Մեծ-Նոր Խան Հիւանդանոցի Դրասենեակը եւ բանակցիլ այն պայմաններուն վրայ, որք ընկերութեան մասնագամայն Ազգային հանդիսին կրնան պատուաբեր ըլլալ։

Մասնախումբն աւելորդ չհամարիր յայտարարել թէ որոշուած է իսպառ արգիլել նոյն օր՝ Ընկերութեանց, Որբերդաց եւ այլոց կողմանէ չրջաբերութեան ելած ԳՈՒՆԴԱՆԱԿՆԵՐԻՆ, ՊՆԱԿՆԵՐՆ եւ ՆՈՒԻՐԱՏՈՒՄՍԵՐՆ Հիւանդանոցի եւ Հանդիսավայրին մէջ, զի Հիւանդանոցն ընդհանուր Ազգին պատրաստարան ըլլալով՝ նոյն օրուան հասոյթը ամէն տեսակէտով մի միայն ԱՆՈՐ ՍԵՊՀԱԿԱՆ ԻՐԱՒՈՒՆՔՆ է։

Սեղանի տոմսակաց գնին է մէկ արծաթ մէճիտ, որք կը գտնուին Մասնախմբի անդամոց քով, Հիւանդանոցի Դրասենեակին եւ նոյն օրն Հանդիսավայրին դուռը։ Հիւանդանոցի Պատուարժան Հոգաբարձութեան կնիքը եւ թիւ չկրող տոմսակներն վաւերական չեն։

Հանդիսավայրին մէջ ոգելից ըմպելիք գործածել բոլորովին արգիլեալ է իբրեւ անպատշաճ ազգային պատկառելի Հանդիսի մը։ Գալով գործածելի ըմպելեաց, իւրաքանչիւրին գինն՝ թղթերու վրայ տպագիր նշանակուած եւ Հանդիսավայրին մէջ ստատ անդ կախուած է ի տես հասարակութեան։

Մասնախումբն ի դիւրութիւն հասարակութեան՝ երկաթուղւոյ վարչութեան հետ բանակցելով կառավարոց երթեւեկութեան համար ժամեր որոշած է, որք ի ստորեւ նշանակեալ են։

Մասնախումբն՝ որ ի պատիւ Ազգ. Սահմանադրութեան եւ ի Նպաստ Ազգ. Հիւանդանոցի հարիւրաւոր անկելոց եւ որբոց, ջանք եւ քիրան չէ խնայած, իրաւունք ունի փոխադարձաբար յուսալու Պատուարժան Հասարակութենէն ոչ միայն նիւթական նպաստ այլ եւ համակերպութիւն այն կարգադրութեան՝ զոր Մասնախումբն տնօրինած է։

Կարգադիր Մասնախումբ

(1)։— Այս վերջինները պարտաւոր են ճաշէն մէկ քառորդ ժամ առաջ պատրաստ գտնուիլ սեղանին մօտ։

ԺԱՄԱՆԱԿԱՑՈՑՑ ԵՐԹԵՒԵԿՈՒԹԵԱՆՑ

ԵՐԹ.—Ա.—ՕՐ ՄԷՐԵՆԷՆ

Ըստ Եւրոպացւոց Թիւ-	ժամ	Բոպէ			Ըստ Տաճկաց ժամ	Բոպէ
4	6	15	(Գումգարու, Եէնի գարու) (Սամաթիա, Եէսի գուլէ)	Հանդիսավայր	10	40
6	6	49	»	»	11	14
8	7	17	»	»	11	42
10	7	45	»	»	12	10
12	8	41	»	»	1	6
A	9	38	»	»	2	3
16	10	11	»	»	2	36
20	11	10	»	»	3	35

ԴԱՐՁ.—ԵՐԵՒՅ ԵԷՍԻ-ԳՈՒԼԷԷՆ

Ժամը 5,52էն մինչեւ 12,18 տասնեւչորս չոգեկառք կայ Եէսի-Գուլէէն Սիրքէճի երթալու համար. բսել է ամէն կէս ժամն անդամ մը կառախումբ կը մեկնի Եէսի-Գուլէէն ի Սիրքէճի։

ԱԶԳ.—Վերոյիշեալ 8 կառախումբերէն զատ 16 կառախումբ եւս կայ, որք Սիրքէճէն կը մեկնին և մինչեւ Եէսի-Գուլէ կ'երթան, իսկ Հանդիսավայր՝ ոչ։

ՄԻԹԻՔԷՖԷՐԻԳԱ

Պիրինճի տարէէն պէլէճիյէտէ թահսիլտարրդ իտէն Եուսուֆ Ակեահ նամընտա պիր զաթն պիր միւտտէթտէն պէրու Գալաթատա պաղը ֆէնա մահալլէրտէ խայրճա ադչէ իսրաֆ էլէմէքտէ օլտրը կիպի, կէչէն կէճէ տախի մահալը մէգքիւրտէ պիր խանէտէ իճրան ֆահշիյաթ վէ սարֆիյաթ իթմէքտէ օլտրը՝ Գալաթա մէրքէզ գօմիսէրլիկինտէն խապէր ալընրպ, մուսալլէյհ սէրտէսթ օլընմրզ, վէ իւզէրինտէ պիր չօգ բուլ վէ էվրագը ըէամիյէ պուլընմրզ օրմաղլա, պա ժուրնալ Պէյօղլու միթէսարրֆիրընա կէօնտէրիլմիշ տիր։

—Էնդարէ վիլայէթինտէ օլուպ զաթէն հէր նէվ բօսթա մուամէլէսի օլան Քէսքին վէ նամը տիկէր Տէնէք Մատէնինտէ Թիւրքճէ թէլէկրաֆ մուխապէրաթրնա տախի միւպաշէրէթ օլընտրը՝ Բօսթա վէ Թէլէկրաֆ նէզարէթինտէն պիլտիրիլիյօր։

—Էտիրնէ վիլայէթինտէ Տիմէթօգատա տարէի պէլէտիյէ թարաֆրնտան պու քէրրէ պիր էճզահանէ թէէսիս օլընրպ, Մէքթէպը Թրպպիյէտէն մուխրէճ վէ էճզաճը տիրլօմաղընը հարկ Սարպիս էֆէնտի տախի էճզաճը թարին գրլընմրզ տբր։

—Թէքիրտաղ վէ Կէլիպոլու վէ էսքիճէտէ պուլընան թիճարէթի մահքէմէլէրի լաղվ օլընարագ, վալիֆէլէրի՝ մահալլի պիտայէթ մահքէմէլէրինէ թէվտի գրլընմրզ տբր։ Մուսալ, Շէհրը զօր վէ Սիւլէյմանիյէ թիճարէթի մահքէմէլէրի տախի լաղվ օլընմրզ տբր։

—Ախիրէն Անատօլուտա վուգուա կէլէն սու թուդեանլարընտան Մամուրէթի իւլ Ազիզտէ (Թարբուխտա) զուհուրա կէլէն խատարաթի հագդնտա մահալլի կազէթասընտա կէօրիւլէն մալիւմաթա կէօրէ, ապրիլին 17ինտէն 23իւնէ գատար պիր տիւզիյէ եազան եաղմուրատան հասրլ օլան սէլլէր՝ էքինէրի խարապ իմտիկի կէպ, թուդեան իտէն եվրատա նէէրի տախի՝ ճիվարընտա պուլընան պիր գարիյէնին 60 գատար խանէսինի երզ մրզ, վէ նուֆուս վէ հարվանամճա տախի զալաթ վուգուս պուլմուշ տբր։ Աչրգտա գալան ատիթզէտէկեան իչին չատրը վէ զախրէ էկօնտէրիլմիշ տիր։

Պիրնասա պօղազ, գուլաք վէ պրուն խասթալրգարընն թէտավիսինէ քէսրը մէլէբ իթմիշ օլան Տօքթօր Տատուբ Բարիզ, Լօնտրա վէ Վիէննա պէօյիւք խասթախանէլէրինտէ վէ մէշհուր ուսթասլար եանընտա մէգքիւր խասթալրգարրը արիպ ու ամիգ թէտգիգ իթմէքտէն սօնրզա պու քէրրէ շէհրիմիզէ մուվասէլէթ իտէրէք, Պէյօղլունտա Տօրրու Եուսֆա սէֆարէթխանէսի իթթիսալինտէ 447 նումէրօրը մահալտէ իգամէթի իթմէքտէ վէ հէր սապահ ալտիր սաաթ 9տան եօղունէ գատար խասթա գապալ էյլէմէքտէ տիր։ Գէնա Պաթտարլու Համիտիյէ օսգարընտա թիւրպէնին գարշրսընտա 8 նումէրօրը մահալը մախսուսընտա տախի բաղարլարտան մնատա հէր կիւն էօյլէնտէն սօնրզասաաթ 2ճէն 5է գատար խասթէկիտն գազալ էտտր վէ «չարշէնպէհ կիւնլէրի Սթամպօլրաքի մահալը մախսուսընտա մէճճանէն խասթա մուամյէնէ էյլէր։»

Սընրը խասթալրգարընա միւսթէճլա օլան զէվմթա իլան։

Սրնրը խասթալրգարընն թէտավիսինտէ հագիգաթէն միւէսսիր վէ շիֆապախշ էյնի պիր իլաճ իչտաս օլընրպ, պու իլաճ՝ Բարիզտէ էճզաճը Մ. Տօմէնինին թէրիիպ էյլէտիկի Պրոֆ-Օր նամ մուալիճէ տիր։ Պու զիզը յմէթ իլաճ՝ Տէրսաատէթտէ Ինկիլիզ էճզահանէսինտէ Մ. Մ. Գանճիւք պիրատէրլէր նէզտինտէ պուլունրպ, մուամիլէյհիմ պիրատէրլէր՝ պու պատտէ հէր նէվի մալիւմաթը իթա իտէճէքլէր տիր։

ՀԱՎԱՆԸՆ ԹԷՎՍԻՐԻ

Վէ

ԵՒԻԶԻԻՆ ՏԷՐԻՍԻ

Եիզ տէրիսի՝ սինտէն զիյատ կիմնէչէն, բիւզկեարտան վէ թօզտան պօզուլլը։

Հավանրն թէպտաիլաթը՝ եիզիւն պաղրճանլեթանիէթինի թէչբիլ իտէն տէրինին պօզուլմասընա պէօյիւք սեպպէրտէն պիրի օլուպ, անրն եումուշալըզընը, կիւզէլ ընկինի մահվ իտէր, վէ էքսէր տէֆա եանըզլըզ հայալ իտէր քի, պուտտա կիւզէլլէյէ պիր հազրէթ։

Մ. ֆ. Ալիբրանտինին չիպնիմէրի՝ [Բոզէ] պուոպդունսըզլըզլարա տէվա օլուպ, եիզիւն բէնկինի պագը սագլար վէ տէրիյէ թագէլիք վէրէբէք անը միւբէմմէլ պիր հայատ խուսթար վէ պուուշը, լըզընն էսնէնիւ ալտուտ պէօյլէճէ սինինին մուհաֆազա սուրէթտէ հայալ իտէճէյլի պօզուգըզա գարշը կէտիր։

Մէգքիւր չիպնիմէրի իսթիմալ իտէճէք օլան զատրնլար՝ իւմիտէրիտտ գաֆան պօղու չրդմայրզ, մէգքիւր չիպնիմէր սայէսինտէ եիւզէրինին կիւզէլլիկինի զայպ իթմէյէճէքլէր տիր։

Ալիբրանտի չիպնիմէրի՝ մէվատտը զարը մուզիրրէտան թէսթիպ լազըմըզ օլմաղլա, իսթիմալինտէ հիչ պիր մազարրաթ վուգուա կէլմէզ։

[Տէօրտնունճիւ սահիֆէտէքի իլանը մախսուսընա մուրաճաաթ օլունա։]

Եւնան վէլիի ահոր բրէնս Գօնսթանթէն՝ Ալէմանիա իմիբրատօրը՝ նին իքենճի մախտուլը բրէնս Հանրինին ըէամը իզտիվանճնտա հաղը պուլընմադ իւզրէ էլան Պէրլինտէ պուլընրպ, օրատա պիրալ վագրթ իգամէթ իմտիբտէն սօնզրա Բէթէրսպուրկա ադիմէթ խտէճէք, վէ բէտէրի գրալ Եօրկինին թախթա ճիւլուսրնէն 25ինճի սէնէսի օլմադ մինասպէտիլիլ կէլէճէք հոկա. ա-յբնտա իճրա օլունճադ չէհրալինլէրտէ հաղը պուլընմադ իւզրէ վալիտէսի գրալիցա Օլկա իլէ պէրապէր Բուսիատան Եունանիսթանա ավտէթ էյլէլէճէք տիր։

—Գալատտա Լամպրինիտի նամ թիճարէթի էվինին՝ 2 միլեօն ֆրանգ ակչդրա իրանը իֆրաս իմտիկի՝ Ֆուգրէչտէն ալրնան խուսուսի պիր թէլէկրաֆատան անլաշրվրշ տը։

ՏԻԵԶԵՐԱԿԱՆ ՊԱՐՏԷԶ

ԳՐԵՑ

ԽՈՐԷՆ ԱՐԲԵՊԻՍԿՈՊՈՍ ՄԽԻԹԱՐԵԱՆ

Եդեսիոյ Առաջնորդ Գեր. Տ. Խորէն Սրբազան Արքեպիսկոպոսի սոյն Նոր գործն որ բնական գիտութեան և բնական պատմութեան վրայ կը խօսի Ժողովրդեան հասկըցած լեզուաւ, Զմիւռնիոյ Տէտէեան եղբարց տպարանէն ի լոյս ընծայուած է մաքուր տպագրութեամբ և կը վաճառուի բոլոր գրավաճառաց քով ի գին 7 դահեկան։

6—6

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

ԷՎՐՕՊԱ ՊՕՐՍԱԸ

Լօնտրա 28 մայիս

Ինկլ. էսկամը Ինկ. Լիր.	099-5/16
Օսմ. էսկամը աչքլաը	14-1/8
» » գարանտը	14-
» » Սէրի Ա	23-3/4
» » » Պ	11-1/4
» » » Ս	14-3/4
Օթօման 1871	83-1/4
Օսմանլը Պանգասը	10-1/2
Բուսիա խթիդրաղը	94-3/4
Մը ղրը սուլ. մութթահրտէ	78-7/8
» հմթիլաղը	100-3/8
Տահտա Սանիյէ Մըսրը	76-
Ռօ՝իլա խթիդրաղը	101-1/2
Մա ճաս խթ. էսկամը 1877	-
Գամպիօ Բարկզ 3 այ վատէ	25-48-60

—

Բարիզ 28 մայիս

Ֆրանս. էսկ. 3 % ֆր.	82-62½
» » 4½ %	105-60
Եէնի Օսմ. էսկամը աչքլաը	14-25
» » գարանտը	14-17½
Մէ-պոտէլէ	
Սէրի Պ.	-
» Ս.	14-20
Բուսէլի լոմբարտիէրի	40-25
Օսմանլը Բէյժիսի էսկամը	-
» Պանգասը	517-50
Գրէտի Լիոնէ	531-25
Գրէտի Ֆոնսիէ	1447-50
Լիոն ագսիոնը	1247-50
Սիւէյշլ ագսիոնը	2165-
Բուսիա 5 % 1877	101-
Իթալիա էսկամը	97-75
Մրսրը ֆոնտ. մութթահրտէ	401-25
Եունան 5 % 1879	362-50
Գամպիօ 3 այ վատէ	25-29

—

Վիէննա 28 մայիս

Լօնտրա իւզէրինէ գամպիօ	126-75
Բուսէլի լոմբնտրֆէրի	20-30

—

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱԸ

Էսկ. ուս. տիւն ագչ. գար.	15-28
» » » էն եիւքսէք	15-30
» » » էն աչաղը	15-28
Գու սապահ աչքլաը	15-24
Խթիդրաղը տահիլի տիւն գար.	39-03
» » » էն եիւքսէք	39-12
» » » էն աչաղը	39-
» » » աչքլաը	38-30
Մըսրը մութթահրտէ գար.	-
Գու սապահ աչքլաը	-
Սէրի Ա.	24-10
» Գ.	14-15
» Գ.	15-29
Բուսէլի լոմբնտրֆէրի	41-
Ագչէ փակզի	7-
Ռէբօր Ղրչ.	37-½
Հէվալէսիզ »	42-½

—

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէտի ժէնէրալ	ք. ք. 7-20
Սթամպօլ պանգասը	6-33
Սօսիէթէ ժէնէրալ	4-26
Բրամվայ	4-65

ԱԳՋԵԼԷՐԻՆ ՖԻՑԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղրշ. տան	Ղրշ. Բէ.
Պէյազ մէճիտիյէ ֆարգը	108-11
Մէթալիք »	102-20
Պէշլիք »	103-15
Ալթընըզ »	103-15
Ինկլիզ լիրասը	111-04
Ֆրանսզ ալթունը	87-03
Բօլ	90-25
Գրէմից ալթունը	51-20
Գարպոն գայմէսի	10-74

ԹԱՍԻԻԷՆ ՔԵԱՂՐՏՐ

10) լիք քեաղըտ	-
20) » »	10-30
100) » »	-
500)» »	-
3000)» »	10-30
10000)»	-

ԻԼԱՆԱԹ

ՊԱՂԸ ՍԷՐԱՖԷՅԻ

ճանիպը ալիսնտէն

—

Պէշ գուլաճըդ քէպիր Գասթամունի ուրկանը
50000 առէտ։
Պէշ գուլաճըդ սաղիր Գասթամունի ուրկանը
50000 առէտ։
Պէշ գուլաճըդ թէբզիկէ իբի
5000 առէտ
Իգմիր ուրկանը
3000 առէտ։

Նիրամիյէ մուրթապ ֆապրիգասը իչիւն պէրվիճճը պալէա տէօրթ գալէմ ուրկան միւպայաա օլընճադընտան, իթասընա թալիպ օլանլարընն մագամը Սէբասքէրի Լէվազիմաթ տաիբէսինէ կէլմէկէրի իլան օլունը։
14 մայիս 1888

3—2

Գաղաի էրպաա սանճաղը տաիբլինտէ վագը գաղալարն բէօյ քէօյ տէրտէսթը միւգայէտէ օլան 304 սէնէսի ալարընն պալատէ մուհարրէր միւտտէթլէր զարֆընտա միւգայէտէլերի իքմալ իյէ հատոր լայրգընը պուլան քէօյէրին Ալար նիրամիամէսի մուճիպլինճէ իհտիյէրի իճրա օլունճաղընտան, թալիպ օլանլարընն մէգքիւբ միւտտէթլէր հուլուլինտէն էվվել թէէմինաթը լաղրմէ վերմէքլէ պէրապէր, իչլու միւտտէթլէր զարֆընտա մէգքիւբ գաղալար մէրքէզինէտէ հաղը պուլընմալարը իլան օլունը։
15 մայիս 304 3—2

Մահբէմէի Թիճարէթը Պահրիյէնին ֆի 14 մայիս սէնէ 304 թարիխլի գարարը մուճիպլինճէ իֆլասլարընա հիւքմ օլունան Սթամպօլտա Գալբագճրլար ճատտէսինտէ Թաքեէճի օսգաղընտա քեանն 3 նումէրօյու մաղազատա մուգիմ միֆիլա Տիմիթրի Գասանթօղլօ վէ Թրիսանթօ Ռնասթասիու նամ չախսլարընն գիմմէթինտէ ալաճաղը օլանլարընն Գանունը Թիճարէթին 170ինճի մատտէսի մուճիպլինճէ, մաարուֆ օլան ալաճաղլարընն տէֆթէրի թանզիմլէ տահիմ վէ-քիլէրին ինթիխապ վէ թայինի հագգընտա խթիչարէ օլընմադ իւզրէ իչլու 1304 սէնէսի հագիրանընն ճնճը բաղար էրթէսի կիւնիւ սահթ 5 բատտէէրինտէ մահբէմէի Թիճարէթին իֆլաս օտասընա կէլմէէրի իլան օլունը։
17 մայիս 304

ԵՒՐՄԻ ՍԷՆԷԼԻԹ ՄՈՒՎԱՖԱՖԱԳԸԼԷԹ ՆԷԹԱՑԻՃԸ ԹԷՏԱՎԻԹԷՅԻ ՖԷՎԳԻԼԱՏԷ

(Պրուսա գուբալինտէ)

ՁԻԹԼԻ ՄԱՏԷՆ ՍՈՒՃԸ

Պէյ-բաղճէ ուոդէ

11 ՍԷՖԷՐ 1304 ԹԱՐԻԽԻԵԼԷ ՄԻՒՎԷՐԲԱԽ ԻՐԱՏԷՅԻ ՍԷՆԻԵԷ ԻԼԷ ԻՄԹԻՃԱՁ.

Բարիս, Վիէննա, Լօնտրա, Ֆիլատէլֆիա, Ռնվէրս։ Ֆրանֆֆորթ սէրկիի ուսմանվիլէրինտէն միքեաֆֆաթլար։

Էվրոպատան կէլէն մատէն սուլարընտան իւսթիւն օլան Զիթլի սույը՝ Թիճարէթ նազրը բաշա հազրէթլէրի թարաֆընտան մէմուրէն կէօնտէրիլէն Տօգ. Աբական էֆ. Նին կէօղիւ էօնիւնտէ շիշէլերէ վաղ օլունը. չէր շիշէնին իւզէրինտէքի քեաղրթ [էթքեէթ] միւֆէթթիշ թապիկին իմպոսբէյլա միւմկի օլմասը լազըմ կէլիպ, էշալի՝ պու բեսվի իմտիպը համիլ օլմայան չիշէլի բէտա իթմէլի տիր, զիրա բէյտասատա Զիթլի սույունընն ԵՒՍԷՆԻՆ համիլ օլան վէ լաքին ասալ օ սու օլարը շիւպհէլի պուլունան սուլար չօգ վար տրբ։

Իչլու մատէն սույը՝ հազմա մախսուս օլան ալէթ իլէ գարաճիլէր խասթ ալըգլարընը, Ամանէտ հասալ օլան թաշ խասթ ալըգընը, Ինքրեսի, չէքքեր իլէթինի վէ եիւրէք վէ սարէ կիպի ազալարընն մահֆուզ օլարակ զարլարընն թըգանմալարընը տէֆ ու թէտավի իտեր։

Զիթլի սույունընն իչինի պաղը սուլար կիպի թաթլը օլաբընտան, իչիլէճէք սուլար՝ պա խուսուս գօլէրա վէ սարէ կիպի խասթալըգլար զէմանրնաա պօզուգ վէ պուլաշրդ օլաբդրարընտա, մէգքիւբ Զիթլի սույը սուֆիրատա տահի ատէթա սու կիպի բէք կիւզէլ իչիլէր։

Սբշհէթ ու ֆէկիէթլէրինէ ինդգաթը վէ մէրդաղը օլանլար՝ Զիթլի սույընը սարնիճ, պէտա վէ սարէ սուլարընա թէրթիշ իտէճէքլէր տիր, դիրա մէգքիւբ սարնիճ, պէտա վէ պատա միւմանսիլ սուլարատա գէչօղ տէնիլէրն ուճագ գուրալար չգդ պուլընը։

Զիթլի սույը՝ եէ-ճլի գօլայ հազմ իթթիրիպ, վիւճիւտէքի ալէթլէրի տէ մուճթագամ պէր սուրէթտէ իչլէթտիրիր։ Պիպկրան իլէ պէսէնէն օճաղգարը սիւատէն քեսմէ ի իչիւն մ գքիւբ սու շէք պիրապիր կէլիր։

Զիթլի սույը՝ մանգարնան հաֆթատա իքի տէֆա կէօնտէրիլտիկինտէն, տերօղիթօլարատա հէր վագթի թազէտ պուլունը։

Իչլու մատէն սույը Տէրսաատէթտէ ճէլալ, պէյ խանընտա գումբանէանդն մէրքէզի օրան 13 նումէրօր մաղազատա, վէ գումանէանդն շիւպէլերի օրան Պէյօղլուտատա 169 նումէրօյ. Տէլլասատատա էճզախանէսինտէ Մ. Ալիբրանտիտէ Սատանդօրատա Եէնի ճամիտէ 24 նիւմէրօր Մ. Մե, ըիքի էճզախանէսինտէ, ճըղալ օղլուճատա Իրան սէֆարէթի գուբրինտէ Թէրճէման էճզախանէսինտէ, վ Էգզէճիֆէրտէ Ազբգ պաշ էճզախանէսինտէ, Գալաթատա Մայթրզ ագգալընտա 34 նիւմէրատա Թիճճար Մ. Մանօրթօատա, Պէշիկթաշտա մէրքէզ էճզախանէսինտէ, Թարսպիհատա Սոպա Պատօբուլ էճզախանէսինտէ, Պէօյիւքտէրէտէ Թիճճար Սօֆիրպաթ Թէօխարիտիտ, Գալաքէյտատ էճզանճը Լէռնիտա Ամթիրատա, Իսկիւտարատա Ամմանիյէտէ էճզանճը Սթամբուլքի Նուրլրօրուլատա ֆիրուխթի օլուռնը վէ պաշ չի շէկեր կէրի ալրը։

ԹՔՑԻՎԱԹՑԷ ՎԱԼԷՍՕՎԱՆՔԸ

ԻՏԱՐԻՍԻ

Պէհէր հաֆթա օլարագ Տէրսաատէթլէ Իաքէնտէրիյէ վէ Սուրիա պէյնինտէ սիւրաթ բօսթասը։

Բրէվէզիշ գարատանընն թաֆթը գօսմնտատարնտա Տագալէյէ նամ վարար 1500 թարէլաթա համուլէսինտէ վէ 150 պարիկը գուվվէթինտէ օլարագ ալաֆրանկա մախսին 30ընճը չարշէնպիհ կիւնիւ էօղլէնտէն սօնրա ալաճք. սահթ 4տէ Տէրսաատէթտէն հարագէթլէ ԶԱՆԱՔԳԱԼԷ, ՄԻՏԻԼԼԻ, ԻԶՄԻՐ վէ ԲԻՐԼՅԷՆ օղրայարագ բաղար էրթէսի սապահլարը 4 պուլուգ կիւնտէն ԻՍՊԱՆՏԵՐԻՅԷՆԷ մուվասլէլէթ տիր։

Լօղճու պիկէթլէրի ֆամիլիաճա վէ կիսիպ կէլէն ալրնարգատա, ԹԷՆԳԻԼԷ ՖԷԼԷԹԼԻ ֆիւբուէթ օլունուր։

Վաբօրատա պիրինճի սընրզի սուֆրա թագըմը, պանեօ օտասը, հէքիմ վէ բրամէթէի գաոան վար տրբ։

Եինէ բօսթահ մէգքիւբէնին ԻՍՊԱՆՏԵՐԻՅԷՆԷՆ հէր չարշէնպիհ սապահընը հարէքէթ իտէն Պէրիէթիչ Շամ վարարլարը տարատա. Են. Ֆիլ. լրա հարէքէթ իտուպ ԻՍՊԱՆՏԵՐԻՅԷՆԷՆ 44 սապահտա ՊԷՅՐՈՒԹԻ վարար օրագ, վէ ԹԱԲԱԼՈՒՆ ՄԵՐԻՍԻ վէ ԻՍՊԱՆՏԵՐԻՅԷՆԷ տարատա Բօսթահ մէգքիւբէն Գրբմզը տէնիզէ իշլէ՝ լէն վարօրարը՝ հէր ճումատա կիւնիւ Պրինսիպի բօսթահ չանիտարընն միւվասլէլէթինտէն սօնդրա Սիւվէյշտէն հարէքէթէ, Ճիտտէ, Ռուաքիմ, Մասուա, Հիւսէյտատ վէ Ատէն իաքէլէրէրինէ ուղրտա։

Լօղճու, մաղ վէ էմանէթ եիւքէթմէք իսթէյէնլէր՝ Սթամպօլտա Լամին Լանինտէ գէօբրիս պաշրնատա նէէի Վայիտէ խանընտա գումանտամի մէգքիւբընն ճէՆԻՄԷԼԼԻՃ Թապիկին իմպոսբէյլա միւմկի օլմասը լազըմ կէլիպ, էշալի՝ պու բեսվի իմտիպը համիլ օլմայան չիշէլի բէտա իթմէլի տիր, զիրա բէյտասատա Զիթլի սույունընն ԵՒՍԷՆԻՆ համիլ օլան վէ լաքին ասալ օ սու օլարը շիւպհէլի պուլունան սուլար չօգ վար տրբ։

Իչլու մատէն սույը՝ հազմա մախսուս օլան ալէթ իլէ գարաճիլէր խասթ ալըգլարընը, Ամանէտ հասալ օլան թաշ խասթ ալըգընը, Ինքրեսի, չէքքեր իլէթինի վէ եիւրէք վէ սարէ կիպի ազալարընն մահֆուզ օլարակ զարլարընն թըգանմալարընը տէֆ ու թէտավի իտեր։

Զիթլի սույունընն իչինի պաղը սուլար կիպի թաթլը օլաբընտան, իչիլէճէք սուլար՝ պա խուսուս գօլէրա վէ սարէ կիպի խասթալըգլար զէմանրնաա պօզուգ վէ պուլաշրդ օլաբդրարընտա, մէգքիւբ Զիթլի սույը սուֆիրատա տահի ատէթա սու կիպի բէք կիւզէլ իչիլէր։

Սբշհէթ ու ֆէկիէթլէրինէ ինդգաթը վէ մէրդաղը օլանլար՝ Զիթլի սույընը սարնիճ, պէտա վէ սարէ սուլարընա թէրթիշ իտէճէքլէր տիր, դիրա մէգքիւբ սարնիճ, պէտա վէ պատա միւմանսիլ սուլարատա գէչօղ տէնիլէրն ուճագ գուրալար չգդ պուլընը։

Զիթլի սույը՝ եէ-ճլի գօլայ հազմ իթթիրիպ, վիւճիւտէքի ալէթլէրի տէ մուճթագամ պէր սուրէթտէ իչլէթտիրիր։ Պիպկրան իլէ պէսէնէն օճաղգարը սիւատէն քեսմէ ի իչիւն մ գքիւբ սու շէք պիրապիր կէլիր։

Զիթլի սույը՝ մանգարնան հաֆթատա իքի տէֆա կէօնտէրիլտիկինտէն, տերօղիթօլարատա հէր վագթի թազէտ պուլունը։

Իչլու մատէն սույը Տէրսաատէթտէ ճէլալ, պէյ խանընտա գումբանէանդն մէրքէզի օրան 13 նումէրօր մաղազատա, վէ գումանէանդն շիւպէլերի օրան Պէյօղլուտատա 169 նումէրօր. Տէլլասատատա էճզախանէսինտէ Մ. Ալիբրանտիտէ Սատանդօրատա Եէնի ճամիտէ 24 նիւմէրօր Մ. Մե, ըիքի էճզախանէսինտէ, ճըղալ օղլուճատա Իրան սէֆարէթի գուբրինտէ Թէրճէման էճզախանէսինտէ, Վ Էգզէճիֆէրտէ Ազբգ պաշ էճզախանէսինտէ, Գալաթատա Մայթրզ ագգալընտա 34 նիւմէրատա Թիճճար Մ. Մանօրթօատա, Պէշիկթաշտա մէրքէզ էճզախանէսինտէ, Թարսպիհատա Սոպա Պատօբուլ էճզախանէսինտէ, Պէօյիւքտէրէտէ Թիճճար Սօֆիրպաթ Թէօխարիտիտ, Գալաքէյտատ էճզանճը Լէռնիտա Ամթիրատա, Իսկիւտարատա Ամմանիյէտէ էճզանճը Սթամբուլքի Նուրլրօրուլատա ֆիրուխթի օլուռնը վէ պաշ չի շէկեր կէրի ալրը։

ԹՔՑԻՎԱԹՑԷ ՎԱԼԷՍՕՎԱՆՔԸ

ԻՏԱՐԻՍԻ

Պէհէր հաֆթա օլարագ Տէրսաատէթլէ Իաքէնտէրիյէ վէ Սուրիա պէյնինտէ սիւրաթ բօսթասը։

Բրէվէզիշ գարատանընն թաֆթը գօսմնտատարնտա Տագալէյէ նամ վարար 1500 թարէլաթա համուլէսինտէ վէ 150 պարիկը գուվվէթինտէ օլարագ ալաֆրանկա մախսին 30ընճը չարշէնպիհ կիւնիւ էօղլէնտէն սօնրա ալաճք. սահթ 4տէ Տէրսաատէթտէն հարագէթլէ ԶԱՆԱՔԳԱԼԷ, ՄԻՏԻԼԼԻ, ԻԶՄԻՐ վէ ԲԻՐԼՅԷՆ օղրայարագ բաղար էրթէսի սապահլարը 4 պուլուգ կիւնտէն ԻՍՊԱՆՏԵՐԻՅԷՆԷ մուվասլէլէթ տիր։

Լօղճու պիկէթլէրի ֆամիլիաճա վէ կիսիպ կէլէն ալրնարգատա, ԹԷՆԳԻԼԷ ՖԷԼԷԹԼԻ ֆիւբուէթ օլունուր։

Վաբօրատա պիրինճի սընրզի սուֆրա թագըմը, պանեօ օտասը, հէքիմ վէ բրամէթէի գաոան վար տրբ։

Եինէ բօսթահ մէգքիւբէնին ԻՍՊԱՆՏԵՐԻՅԷՆԷՆ հէր չարշէնպիհ սապահընը հարէքէթ իտէն Պէրիէթիչ Շամ վարարլարը տարատա. Են. Ֆիլ. լրա հարէքէթ իտուպ ԻՍՊԱՆՏԵՐԻՅԷՆԷՆ 44 սապահտա ՊԷՅՐՈՒԹԻ վարար օրագ, վէ ԹԱԲԱԼՈՒՆ ՄԵՐԻՍԻ վէ ԻՍՊԱՆՏԵՐԻՅԷՆԷ տարատա Բօսթահ մէգքիւբէն Գրբմզը տէնիզէ իշլէ՝ լէն վարօրարը՝ հէր ճումատա կիւնիւ Պրինսիպի բօսթահ չանիտարընն միւվասլէլէթինտէն սօնդրա Սիւվէյշտէն հարէքէթէ, Ճիտտէ, Ռուաքիմ, Մասուա, Հիւսէյտատ վէ Ատէն իաքէլէրէրինէ ուղրտա։

Լօղճու, մաղ վէ էմանէթ եիւքէթմէք իսթէյէնլէր՝ Սթամպօլտա Լամին Լանինտէ գէօբրիս պաշրնատա նէէի Վայիտէ խանընտա գումանտամի մէգքիւբընն ճէՆԻՄԷԼԼԻՃ Թապիկին իմպոսբէյլա միւմկի օլմասը լազըմ կէլիպ, էշալի՝ պու բեսվի իմտիպը համիլ օլմայան չիշէլի բէտա իթմէլի տիր, զիրա բէյտասատա Զիթլի սույունընն ԵՒՍԷՆԻՆ համիլ օլան վէ լաքին ասալ օ սու օլարը շիւպհէլի պուլունան սուլար չօգ վար տրբ։

Իչլու մատէն սույը՝ հազմա մախսուս օլան ալէթ իլէ գարաճիլէր խասթ ալըգլարընը, Ամանէտ հասալ օլան թաշ խասթ ալըգընը, Ինքրեսի, չէքքեր իլէթինի վէ եիւրէք վէ սարէ կիպի ազալարընն մահֆուզ օլարակ զարլարընն թըգանմալարընը տէֆ ու թէտավի իտեր։

Զիթլի սույունընն իչինի պաղը սուլար կիպի թաթլը օլաբընտան, իչիլէճէք սուլար՝ պա խուսուս գօլէրա վէ սարէ կիպի խասթալըգլար զէմանրնաա պօզուգ վէ պուլաշրդ օլաբդրարընտա, մէգքիւբ Զիթլի սույը սուֆիրատա տահի ատէթա սու կիպի բէք կիւզէլ իչիլէր։

Սբշհէթ ու ֆէկիէթլէրինէ ինդգաթը վէ մէրդաղը օլանլար՝ Զիթլի սույընը սարնիճ, պէտա վէ սարէ սուլարընա թէրթիշ իտէճէքլէր տիր, դիրա մէգքիւբ սարնիճ, պէտա վէ պատա միւմանսիլ սուլարատա գէչօղ տէնիլէրն ուճագ գուրալար չգդ պուլընը։

Զիթլի սույը՝ եէ-ճլի գօլայ հազմ իթթիրիպ, վիւճիւտէքի ալէթլէրի տէ մուճթագամ պէր սուրէթտէ իչլէթտիրիր։ Պիպկրան իլէ պէսէնէն օճաղգարը սիւատէն քեսմէ ի իչիւն մ գքիւբ սու շէք պիրապիր կէլիր։

Զիթլի սույը՝ մանգարնան հաֆթատա իքի տէֆա կէօնտէրիլտիկինտէն, տերօղիթօլարատա հէր վագթի թազէտ պուլունը։

Իչլու մատէն սույը Տէրսաատէթտէ ճէլալ, պէյ խանընտա գումբանէանդն մէրքէզի օրան 13 նումէրօր մաղազատա, վէ գումանէանդն շիւպէլերի օրան Պէյօղլուտատա 169 նումէրօր. Տէլլասատատա էճզախանէսինտէ Մ. Ալիբրանտիտէ Սատանդօրատա Եէնի ճամիտէ 24 նիւմէրօր Մ. Մե, ըիքի էճզախանէսինտէ, ճըղալ օղլուճատա Իրան սէֆարէթի գուբրինտէ Թէրճէման էճզախանէսինտէ, Վ Էգզէճիֆէրտէ Ազբգ պաշ էճզախանէսինտէ, Գալաթատա Մայթրզ ագգալընտա 34 նիւմէրատա Թիճճար Մ. Մանօրթօատա, Պէշիկթաշտա մէրքէզ էճզախանէսինտէ, Թարսպիհատա Սոպա Պատօբուլ էճզախանէսինտէ, Պէօյիւքտէրէտէ Թիճճար Սօֆիրպաթ Թէօխարիտիտ, Գալաքէյտատ էճզանճը Լէռնիտա Ամթիրատա, Իսկիւտարատա Ամմանիյէտէ էճզանճը Սթամբուլքի Նուրլրօրուլատա ֆիրուխթի օլուռնը վէ պաշ չի շէկեր կէրի ալրը։

ՍԱԹԸՆ ԱԼՄԱՅՐՆԸՂ

ՊԻՐ ՏԻՊԻԾ ՄԱԳԱԶԻՆԱՍԸ

Էվվէլինտէն կէօրմէ տիքճէ

ՍԻՆԿԷՐ

Նամ Ամէրիկա տիպիշ մաքինասը մաղազալարընը։ Մէգքիւբ ՍԻՆԿԷՐ մարքինասը՝ Գալաթատա Եիւքսէք Գալաբրրմտա Գարաքէօյ չէշմէսինին գարշըսընտա։

120 նումէրօտա

Պէյօղլուտատա Գալաթա Սէբաբ մէքթէպի գարշըսընտա, վէ Սթամպօլտա Մահմուտ Բաշատա 90 նումէրօտա սաթըլմագտա տրբ։

Պաշգա հէրեէրտէ ՍԻՆԿԷՐ տիքիշ մաքիմասընընն եալընդ գալալարընը պուլաճագսընդ։

ԹԷՆՏԻՕՆՃԷ ԳՕԼԱՑԼԸԳ

(Հ-ՖՐ-ԼԷՌ)

ՏՕԳԹՕՐ ԱՍԼԱՆ

Բարիզ Թըպլիյէ մէքթէպի իլէ խասթախանէլէրինտէ օն տէօրթ սէնէ միւթէմատիէն թահսիլ իլմը թէպպէթէ չալըշարագ տօգթօրըզ տիրլօմասընը սլսզ իլէ Տէրսաատէթէ կէլմիշ օլան Տօգթ. Ասլան էֆ. Պէյօղլուտատա Տօղրու եօլտա Ռուսիա սէֆարէթխանէսի գարշըսընտա 428 նօմէրօր մահալտէ հէր կիւն սաաթ 3տէն 10ա գատար պիլմիւմէլ խասթէկեանը, վէ խուսուսա միյտ վէ պաղըրսագ վէ հազմա մախսուս ազա վէ ալէթլէր խասթալըգլարընա տիւչար օլանլարը մուպէյնէ վէ թէտավի իտէճէք տիր։

ՍԱԹԼԸՂ ԽԱՆԷ

Իսկիւտարատա Թօբխանէլի օղլու ճատտէսինտէ, 6000 արշին պաղ, մա գուլու, մաթպախի վէ չամաշրըլըգ 8 օտա վէ 2 սուֆրալը հավի պէր պաղ խանէ ֆիրուխթ օլունաճաղընտան, թալիպ օլանլարն մահպասմրզա միւրաճաաթի իմմէլէրի իլան օլընը։

ՄԷՍԱԺԸՐԻ ՄԱՐԻԹԻՄ ԾԲԱՆՍԷՔ

ԲՕԱԲԱ ՎԱԲՕՐԼԱՐԸ

ՍԹԱՄՊՈՒԼ ՄԱՐՍԻԼԻԱ

Հէր ճումատա էրթէսի Մարսիլեատան հարէքէթի վէ ճումատա էրթէսի կիւնէրի Սթամպօլա մուվասլէթի իտէր։ Հէր բէնճէշնպիհ կիւնէրի Սթամպօլտան ալաֆրանկա սաաթ տէօրթտէ հարէքէթի վէ ճումատա կիւնէրի Մարսիլեատա մուվասլէթի իտէր։ Պիր հաֆթա Զանագգալէ, Իզմիր վէ Շերա վէ օ պիր հաֆթա Զանագգալէ, Շերա թարիգէրի իլէ հարէքէթի իտէր։

Սուրիա վէ Իաքէնտէրիյէ կիւնէ վարօր իլէ Իզմիրտէ պուլուրը։

Մէսաժրի Մարիթիմ վարօրարըլլա Ֆրանսա շրմնտրֆէրլէրինին վագթը հարէքէթլէրի եէքտիկէրէ թէսատուֆ իտէրլէր։

Իսթէք օլընտրգտա Մարսիլեատա վէ Լիոնտա թէվագգուֆ իտէպիլմէք իւզրէ Սթամպօլտան տօղրու Բարիզ գատար թէնգիլը ֆիյաթա պիլէթլէր՝ Ակնճի մէվգը իչիւն 380, վէ Շնճի մէվգը իչիւն 274 ֆրանգ տրբ։

ԹՐԱՊԻԶՕՆ-ՊԱԹՈՒՄ

Մարսիլեատան կէլէն բօսթալար իլէ տօղրու սէֆէր։

Հէր 15 կիւնտէ պիր քէրրէ ճումատա էրթէսի կիւնիւ ալաֆրանկա ագշամ սաաթ 4տէ Սթամպօլտան հարէքէթ իտէր, վէ կէրէք ագիմէտտէ վէ կէրէք ավտէթտէ մունթազամէն Սամսուն, Քիրասօն, Թրապիզոն վէ Պաթում իսքէլէլէրինէ, վէ զայրը մէճպուրի սուբէթտէ Իունէէ, Ֆաճաա, Օրտու, Սինօպ վէ Խէպօլու իսքէլէլէրինէ ուղրար։ Սթամպօլա չարշէնպիհ սապահընը մուվասլէթի իտէր։

ՕՏԷԱԱ

Մարսիլեատան մէրքէզ իտէն բօսթալար իլէ հէր 15 կիւնտէ պիր իճրա օլընը։

Ամալը կիւնէրի Օտէսայա միւթէվէճճիհէն Սթամպօլտան չաֆագ ամթրգտա հարէքէթ իտէր։ Օտէսատան բաղար ագշամ հարէքէթ վէ բաղար էրթէսի ագշամը Սթամպօլա մուվասլէթ էյլէր։

ՍԷԼԱՆԻԿ

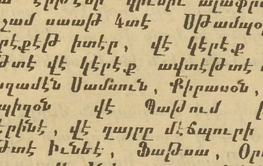
Հէր 15 կիւնտէ պիր ճումատա կիւնէրի աղշամին ալաֆր. սաաթ 4ինտէ Զանագգալէ, Ցոտ Ագաճ, Լայօս, Գալալա վէ Սէլանիկ միւթէվէճճիհէն Սթամպօլտան հարէքէթի իտէր։ Սթամպօլա բաղար կիւնիւ մուվասլէթ էյլէր։

ԹՈՒՆԱ

15 կիւնտէ պիր բաղար կիւնիւ ալաֆր. սապահ սաաթ 8ինտէ Սթամբ պօլտան հարէքէթ իտէրէք, սուբէթը մունթազամէտէ Ֆիւսթէնճէ, Սուլիւնա, Գալաս վէ Իպրաիլ, վէ զայրը մէճպուրի օլարագ Ռուրկազ վէ Վարնայա ուղրար։ Սթամպօլա սալը կիւնիւ մուվասլէթ էյլէր։

* * *

Պահրը Սէֆիտտէքի տիկէր սէֆէրլէր վէ Պրազիլիա, Բլաթա վէ Ինտօ Չին սէֆէրլէրի հագգընտա վէ սաար հէր նէվի մալիմաթ իսթիհսալի իչիւն Գալաթատա Քիրեճ գաբուսընտա պէօյիւք աճէնճիայա միւրաճաաթի օլընա։



60 ՍԷՆԷԼԻԹ ՄՈՒՎԱՖԱՖԱԳԸԼԷԹ 1 վէ 2 նումէրօրը Մօրիզոն Մուլէն հալալրը։

Պու հալալար օթ ասարէէրի իլէ թէրթիպ իտիլմէզ օլուպ, գանը ֆէվգէլատէ թաթհիր իտէր։ Հէր նէվ ագրէլարը վէ եիւրէք վէ միտէ խասթալըգլարընը վէ իսթիհպայը թէտավի վէ սաբրա վէ սալեալարը տէֆ իտէր։ Պիր գութիւսը 2 ֆրանգա սաթըլըր։ Գութիւլարն իւզէրինտէ Մօրիզոն Մուլէն իմզասընին պուլունմասընա տիգգաթ իտիլմէլի տիր։

Մէգքիւբ հալալար տէրի խասթալըգլարը իլէ էքսէրիա մայասալ կիպի էմրագ իչիւն տահի մուֆիտ տիր։ Պու հալտէ Մուլէնին Բօմա պէրմանէ նամ բօմատասը տահի իսթիմալ օլմամալը տրբ։

Ֆիյաթը 2 պուչուգ ֆրանգ օլուպ, Բարիզտէ Լուի Լը Կրան սօգաղընտա 30 նումէրօրը էճզախանէտէ սաթըլըր։

Տէրսաատէթտէ ումումի տէրօղիթօսը Պաղչէ գաբուսընտա էմթաա կէօմրիւկինին գարշըսընտա Մ. Ժագ Ալէքսանդրն էճզա մաղազասընտա օլուպ, սաար էճզախանէլէրտէ տահի պուլընը։

GRANDS MAGASINS DE
LOUVRE
ԼՈՒՎՐԸՆԸ
ՄԵԾԱԳԻՆ ՄԱԳԱԶԱՆԱՔԱՐ
Պուլուտան Տուրա Էլլա Հ-ֆրանգ Էլլէ Ն. 7 վէ 8
Բուսի գարարը Պեճը բուրա Էրթեսի կիւնինտէն ինթիրպրէտ մուրթեպէտէ հէր դէնէ էշնա ֆէֆիֆլատ տուտ ֆիյաթի մէգքիւբ գարարէ տէնիզ կիրիպ ինճէ գարարը։ Էրթեսի մէգքիւբ գարարէ պէնիզ գիրիպ ինճէ գարարը։ Էրթեսի մէգքիւբ գարարէ ինճէ գումաշ